

Yuhanna 1

- Başlangıçta Söz vardı, ve Söz Tanrı'yla birlikteydi, ve Söz Tanrı'ydı.
- 2 Başlangıçta o, Tanrı'yla birlikteydi.
- 3 Her şey onun aracılığıyla var oldu; ve var olan hiç bir şey onsuз olmadı.
- 4 Yaşam ondaydı; ve yaşam insanların ışığıydı.
- 5 Ve ışık karanlıkta parlar; ve karanlık onu kavramadı.
- 6 Tanrı'dan gönderilmiş bir adam vardı, adı Yuhanna idi.
- 7 O, tanıklık için, Işık hakkında tanıklık etsin ve herkes onun aracılığıyla iman etsin diye geldi.
- 8 Kendisi o Işık değildi, ama o Işık hakkında tanıklık etmeye gönderildi.
- 9 Gerçek Işık dünyaya gelen her insanı aydınlatandı.
- 10 O, dünyadaydı, ve dünya onun aracılığıyla var oldu, ve dünya onu bilmedi.
- 11 Kendininkilere geldi, ve kendininkiler onu kabul etmediler.
- 12 Ama onu kabul edenlerin hepsine, onun adına iman edenlere, Tanrı'nın oğulları olma yetkisi verdi;
- 13 Onlar ne kandan, ne bedenın isteğinden, ne de insanın isteğinden değil, ama Tanrı'dan doğdular.
- 14 Ve Söz beden olup inayet ve gerçekle dolu olarak aramızda yaşadı, biz de onun yüceliğini, Baba'dan biricik doğmuş olanın yüceliği olarak gördük.
- 15 Yuhanna onun hakkında tanıklık etti, ve bağırarak dedi: Benden sonra gelenin benden önceliği var; çünkü o benden önce vardı, diye sözünü ettiğim kişi budur.
- 16 Ve hepimiz onun doluluğundan aldık, ve inayet için inayet.
- 17 Çünkü yasa Musa aracılığıyla verildi, ama inayet ve gerçek İsa Mesih aracılığıyla geldi.
- 18 Hiçbir zaman hiç kimse Tanrı'yı görmemiştir; Baba'nın bağırında olan biricik Oğul onu bildirdi.
- 19 Ve Yahudiler, Sen kimsin? diye kendisine sormak için Yerusalemlen kâhinlerle Levililer'i gönderdikleri zaman Yuhanna'nın tanıklığı şudur;
- 20 Ve açıkça konuştu, ve inkâr etmedi; ve, Ben Mesih değilim, diye açıkça konuştu.
- 21 Onlar da kendisine, Öyleyse ne? Sen İlyas mısın? diye sordular. O da, Değilim, dedi. Sen o peygamber mısın? Ve o cevap verdi: Hayır.
- 22 O zaman ona dediler: Sen kimsin? öyle ki, bizi gönderenlere cevap

verelim. Kendin için ne diyorsun?
23 Ben, Yeşaya peygamberin dediği
gibi, Rab'bin yolunu düzelttin, diye
çölde bağırmanın sesiyim, dedi.
24 Ve gönderilenler Ferisiler'dendi.
25 Ve ona sorup kendisine dediler:
Öyleyse, sen ne Mesih, ne İlyas, ne de

o peygambersen, neden vaftiz edi-
yorsun?

26 Yuhanna onlara cevap verip dedi:
Ben suyla vaftiz ediyorum, ama ara-
nızda tanımadığınız biri duruyor;
27 Benden sonra gelip benden önce-
liği olan odur, ben onun çarığının
başını çözmeye layık değilim.
28 Bu şeyler Ürdün'ün ötesinde olan
Beytabara'da, Yuhanna'nın vaftiz et-
tiği yerde oldu.
29 Yuhanna ertesi gün İsa'nın ken-
disine doğru geldiğini görerek dedi:
İşte dünyanın günahını kaldıran Tanrı
Kuzusu.
30 Kendisi için, Benden sonra bir
adam geliyor ki, benden önceliği var;
çünkü o benden önce vardı, dediğim
kişi budur.
31 Ve ben onu tanıımıyordum; ama o
İsrail'e açıklansın diye ben suyla
vaftiz ederek geldim.
32 Ve Yuhanna tanıklık edip dedi:
Ruh'un güvercin gibi gökten indiğini
gördüm, ve onun üzerinde durdu.
33 Ve ben onu tanıımıyordum, ama
suyla vaftiz etmek için beni gönderen,
kendisi bana, Ruh'un kimin üzerine
inip durduğunu görürsen, Kutsal
Ruh'la vaftiz eden odur, dedi.
34 Ben de gördüm ve Tanrı'nın Oğlu
budur diye tanıklık ettim.
35 Ertesi gün Yuhanna yine duru-
yordu, ve öğrencilerinden ikisi de;
36 Ve İsa'ya yürürken bakarak, İşte
Tanrı Kuzusu! dedi.
37 Ve iki öğrenci onu konuşurken
işitip İsa'nın ardından gittiler.
38 Ve İsa dönüp ardından geldiklerini
görünce onlara, Ne arıyorsunuz?

dedi. Onlar ona, Rabbi, (ki tercüme
olunursa, Öğretmen, demektir,) nere-
de oturuyorsun? dediler.

39 Onlara, Gelin de görün, dedi.
Gidip onun nerede oturduğunu gördü-
ler, ve o gün onunla kaldılar; çünkü
onuncu saat sularıydı.
40 Yuhanna'nın dediğini işitip onun
ardından giden iki kişiden biri Simon
Petros'un kardeşi Andreas idi.
41 O önce kendi kardeşi Simon'u bu-
lup ona dedi: Biz Mesih'i bulduk, ki
çevirisi, Hristos'tur.
42 Ve onu İsa'ya getirdi. İsa da ona
bakıp dedi: Sen Yuna oğlu Simon'-

- sun, Kifas diye çağrılacaksınız, ki çevirisi, Taş'tır.
- 43 Ertesi gün İsa Galile'ye gitmek isteyip Filippos'u buldu ve ona, Ardımdan gel, dedi.
- 44 Filippos da Andreas ile Petros'un kenti olan Beytsayda'dandı.
- 45 Filippos Natanael'i bulup ona dedi: Musa'nın yasada ve peygamberlerin de hakkında yazdıkları kişiyi, Yusuf'un oğlu Nazaretli İsa'yı bulduk.
- 46 Ve Natanael ona, Nazaret'ten iyi bir şey çıkabilir mi? dedi. Filippos ona, Gel de gör, dedi.
- 47 İsa Natanael'in kendisine doğru geldiğini görüp onun için, İşte kendisinde hile olmayan gerçek bir İsraili! dedi.
- 48 Natanael ona, Beni nereden tanıyorsun? dedi. İsa cevap verip ona dedi: Filippos seni çağırmadan önce, sen incir ağacının altındayken, seni gördüm.
- 49 Natanael cevap verip ona dedi: Rabbi, sen Tanrı'nın Oğlu'sun; sen İsrail'in Kralı'sın.
- 50 İsa cevap verip ona dedi: Sana, Seni incir ağacının altında gördüm, dediğim için mi inanıyorsun? bunlardan daha büyük şeyler göreceksin.
- 51 Ve ona dedi: Doğrusu, doğrusu size derim, Bundan sonra göğün açıldığını ve Tanrı'nın meleklerinin İnsanoğlu üzerinde yükselip indiklerini göreceksiniz.

Yuhanna 2

- Ve üçüncü gün Galile'nin Kana kentinde bir düşün vardı; ve İsa'nın annesi oradaydı;**
- 2 İsa ve öğrencileri de düşününe çağrılmışlardı.
- 3 Ve şarap tükenince İsa'nın annesi ona, Şarapları kalmadı, dedi.
- 4 İsa ona, Kadın, benden sana ne? benim saatim daha gelmedi, dedi.
- 5 Annesi hizmetçilere, Size ne derse yapın, dedi.
- 6 Ve Yahudiler'in geleneksel temizliği için oraya konmuş, her biri seksenle yüz yirmi litre alan altı taş su küpü vardı.
- 7 İsa onlara, Küpleri suyla doldurun, dedi. Ve onları ağızlarına kadar doldurdular.
- 8 Ve onlara, Şimdi bundan alın, ve şölen başkanına götürün, dedi. Onlar da götürdüler.
- 9 Şölen başkanı şarap olmuş suyu tadınca, ve onun nereden olduğunu bilmiyordu, (oysa suyu çıkaran hizmetçiler biliyorlardı;) şölen başkanı

- güveyi çağırıp
- 10 Ona dedi: Herkes önce iyi şarabı,
çok içildikten sonra da kötüsünü
- sunar; ama sen iyi şarabı şimdiye dek sakladın.
- 11 Mucizelerin bu başlangıcını İsa Galile'nin Kana kentinde yaptı, ve yüceliğini gösterdi; öğrencileri de ona iman ettiler.
- 12 Bundan sonra Kapernaum'a indi, kendisi, ve annesi, ve kardeşleri, ve öğrencileri; ve orada birkaç gün kaldılar.
- 13 Ve Yahudiler'in Fısıh bayramı yakındı, İsa da Yerusaleml'e çıktı,
- 14 Ve tapınakta sığır ve koyun ve güvercin satanlarla para bozanları oturmakta buldu;
- 15 Ve iplerden bir kamçı yapıp hepsini, koyunları da sığırları da tapınaktan kovdu; ve para bozanların paralarını döktü ve masalarını devirdi;
- 16 Ve güvercin satanlara, Bu şeyleri buradan kaldırın; Babam'ın evini bir ticaret evi yapmayın, dedi.
- 17 Öğrencileri de, Senin evinin gayreti beni yiyip bitirmiştir, diye yazılmış olduğunu hatırladılar.
- 18 Bunun üzerine Yahudiler cevap verip ona dediler: Mademki bu şeyleri yapıyorsun, bize ne belirti gösterirsin?
- 19 İsa cevap verip onlara dedi: Bu tapınağı yıkın, ve üç günde ben onu yeniden yükselteceğim.
- 20 Bunun üzerine Yahudiler, Bu tapınak kırk altı yılda yapıldı, ve sen onu üç günde mi yükselteceksin? dediler.
- 21 Ama o, bedeninin tapınağından söz ediyordu.
- 22 Onun için ölümlerden dirildiği zaman, öğrencileri bunu kendilerine söylediğini hatırladılar; ve yazıya ve İsa'nın söylediği söze iman ettiler.
- 23 Ve Fısıh'ta, bayram gününde, o Yerusaleml'deyken, yaptığı mucizeleri görerek birçokları onun adına iman ettiler.
- 24 Ama İsa kendini onlara emanet etmedi, çünkü bütün insanları biliyordu,
- 25 Ve insan hakkında kimsenin tanıklık etmesine ihtiyacı yoktu; çünkü kendisi insanın içinde ne olduğunu biliyordu.

Yuhanna 3

Nikodimos adlı, Ferisiler'den bir adam, Yahudiler'in bir önderi vardı;

- 2 Bu adam geceleyin İsa'ya gelip ona dedi: Rabbi, senin Tanrı'dan gelmiş bir öğretmen olduğunu biliyoruz;

- çünkü Tanrı kendisiyle olmadıkça hiç kimse senin yaptığın bu mucizeleri yapamaz.
- 3 İsa cevap verip ona dedi: Doğrusu, doğrusu sana derim, Bir kimse yeneden doğmadıkça, Tanrı'nın krallığını göremez.
 - 4 Nikodimos ona dedi: Yaşlanmış bir adam nasıl doğabilir? annesinin rahmine ikinci kez girip doğabilir mi?
 - 5 İsa cevap verdi: Doğrusu, doğrusu sana derim, Bir kimse sudan ve Ruh'tan doğmadıkça Tanrı'nın krallığına giremez.
 - 6 Bedenden doğan bedendir; ve Ruh'tan doğan ruhtur.
 - 7 Sana, Yeniden doğmalısınız, dediği-me şaşma.
 - 8 Rüzgâr dilediği yerde eser, ve onun sesini işitirsin, ama nereden gelip nereye gittiğini bilmezsin; Ruh'tan doğan herkes böyledir.

 - 9 Nikodimos cevap verip ona, Bu şeyler nasıl olabilir? dedi.
 - 10 İsa cevap verip ona dedi: Sen İsrail'in öğretmenisin de bu şeyleri bilmiyor musun?
 - 11 Doğrusu, doğrusu sana derim, Bildiğimizi söylüyoruz, ve gördüğümüze tanıklık ediyoruz; ve tanıklığımızı kabul etmiyorsunuz.
 - 12 Size yeryüzüyle ilgili şeyleri söyledimde inanmazsanız, gökle ilgili şeyleri size söylersem, nasıl inancaksınız?
 - 13 Ve gökten inmiş olandan, yani gökte olan İnsanoğlu'ndan başka hiç kimse göğe çıkmamıştır.
 - 14 Ve Musa çölde yılanı nasıl yukarı kaldırdıysa, İnsanoğlu'nun da öylece yukarı kaldırılması gerekir;
 - 15 Öyle ki, ona her kim iman ederse mahvolmasın, ama sonsuz yaşamı olsun.
 - 16 Çünkü Tanrı dünyayı öyle sevdi ki, biricik Oğlu'nu verdi, öyle ki, ona her kim iman ederse mahvolmasın, ama sonsuz yaşamı olsun.
 - 17 Çünkü Tanrı, Oğlu'nu dünyayı yargılamak için dünyaya göndermedi; ama dünya onun aracılığıyla kurtulsun diye gönderdi.
 - 18 Ona iman eden yargılanmaz; iman etmeyen ise zaten yargılanmıştır, çünkü Tanrı'nın biricik Oğlu'nun adına iman etmemiştir.
 - 19 Yargı da şudur: dünyaya ışık geldi, ve insanlar ışığın yerine karanlığı sevdiler, çünkü onların işleri kötüydü.
 - 20 Çünkü kötülük yapan herkes ışıktan nefret eder, ve işleri açığa çık-

- masın diye ışığa gelmez.
- 21 Ama gerçeği uygulayan kişi, işleri Tanrı'da yapıldığı belli olsun diye ışığa gelir.
- 22 Bundan sonra İsa'yla öğrencileri Yahudiye diyarına geldiler; ve orada onlarla kalıyor ve vaftiz ediyordu.
- 23 Ve Yuhanna da Salim yakınında Aynun'da vaftiz ediyordu, çünkü orada bol su vardı; ve gelip vaftiz oluyorlardı.
- 24 Çünkü Yuhanna henüz hapse atılmamıştı.
- 25 O zaman Yuhanna'nın bazı öğrencileriyle Yahudiler arasında temizlenme konusunda bir tartışma çıktı.
- 26 Ve Yuhanna'ya gelip ona dediler: Rabbi, Ürdün ötesinde seninle birlikte olan, kendisi için tanıklık ettiğin kişi, işte o vaftiz ediyor ve herkes ona geliyor.
- 27 Yuhanna cevap verip dedi: İnsan, kendisine gökten verilmedikçe hiçbir şey alamaz.
- 28 Ben Mesih değilim, ama onun önünce gönderildim, dediğime siz kendiniz bana tanıklık edersiniz.
- 29 Gelin kiminse, güvey odur; ama ayakta duran ve onu dinleyen güveyin arkadaşı, güveyin sesinden çok sevinir; bunun için benim bu sevincim tamam oldu.
- 30 Ona büyümek, banaysa küçülmek gerekir.
- 31 Yukarıdan gelen hepsinden üstündür; yerden olan yerseldir ve yerden konuşur; gökten gelen hepsinden üstündür.
- 32 Ve ne görmüş ve işitmişse buna tanıklık eder; ve tanıklığını kimse kabul etmez.
- 33 Onun tanıklığını kabul eden, Tanrı'nın gerçek olduğunu mührünü basmıştır.
- 34 Çünkü Tanrı'nın gönderdiği kişi Tanrı'nın sözlerini söyler; çünkü Tanrı ona Ruh'u ölçüyle vermez.
- 35 Baba Oğul'u sever ve her şeyi onun eline vermiştir.
- 36 Oğul'a iman edenin sonsuz yaşamı vardır; Oğul'a inanmayan ise yaşamı görmeyecektir; ama Tanrı'nın gazabı onun üzerinde kalır.

Yuhanna 4

- Ferisiler'in İsa'nın Yuhanna'dan daha çok öğrenci edinip vaftiz ettiğini duyduklarını Rab öğrenince,**
- 2 (Oysa İsa'nın kendisi değil, ama öğrencileri vaftiz ediyordu,)
- 3 Yahudiye'den ayrılıp yine Galile'ye gitti.

- 4 Ve Samiriye'den geçmesi gerekti;
5 Böylece Yakup'un oğlu Yusuf'a ver-
diği toprağa yakın olan Samiriye'nin
Sihar denilen kentine geldi.
6 Yakub'un kuyusu da oradaydı.
Onun için İsa yolculuktan yorulmuş
olarak kuyunun yanına böylece otur-
muştu; altıncı saat sularıydı.
7 Samiriyeli bir kadın su çekmeye
geldi; İsa ona, Bana su ver, içeyim,
dedi.
8 (Çünkü öğrencileri yiyecek satın
almak için kente gitmişlerdi.)
9 Samiriyeli kadın da ona dedi: Sen
Yahudi'sin, bense Samiriyeli bir kadı-
nım, nasıl oluyor da benden su istiyor-
sun? çünkü Yahudiler'in Samiriyeli-
ler'le ilişkileri yoktur.
- 10 İsa cevap verip ona dedi: Eğer sen
Tanrı'nın armağanını ve sana, Bana
su ver, içeyim, diyenin kim olduğunu
bilseydin, sen ondan isterdin, o da
sana diri su verirdi.
11 Kadın ona dedi: Efendi, su çekecek
bir şeyin yok, kuyu da derin, böyle
olunca sende nereden o diri su olur?
12 Sen bu kuyuyu bize vermiş, ken-
disi, ve çocukları, ve davarları ondan
içmiş olan atamız Yakup'tan daha
büyük müsün?
13 İsa cevap verip ona dedi: Bu sudan
her içen yine susayacak;
14 Oysa kendisine benim vereceğim
sudun her kim içerse sonsuza dek
susamaz; ama ona vereceğim su ken-
disinde sonsuz yaşam için fışkıran bir
su kaynağı olacak.
15 Kadın ona dedi: Efendi, bu suyu
bana ver, böylece ne susayayım, ne de
su çekmek için buraya geleyim.
16 İsa ona, Git, kocanı çağır, ve
buraya gel, dedi.
17 Kadın cevap verip, Kocam yoktur,
dedi. İsa ona dedi: Kocam yoktur
demekle iyi söyledin,
18 Çünkü beş kocaya vardın; ve şimdi
sendeki, kocan değildir; bunda doğru
konuştun.
19 Kadın ona dedi: Efendi, görüyo-
rum ki, sen bir peygambersin.
20 Atalarımız bu dağda tapındılar;
ama sizler tapınılması gereken yer
Yeruşalem'dedir dersiniz.
21 İsa ona dedi: Kadın, bana inan,
saat geliyor ki, o zaman Baba'ya ne
bu dağda, ne de Yeruşalem'de tapına-
caksınız.
22 Siz bilmediğinize tapınıyorsunuz;

biz bildiğimize tapınıyoruz; çünkü
kurtuluş Yahudiler'dendir.
23 Ama gerçek tapınıcıların Baba'ya
ruhta ve gerçekte tapınacakları saat

- geliyor, ve şimdidir; çünkü Baba kendisine böyle tapınanları arıyor.
- 24 Tanrı Ruh'tur; ve ona tapınanların ruhta ve gerçekte tapınmaları gerektir.
- 25 Kadın ona dedi: Biliyorum ki, Hristos denilen Mesih gelecektir; o gelince, bize her şeyi bildirecektir.
- 26 İsa ona, Seninle konuşan ben, oyum, dedi.
- 27 Ve bunun üzerine öğrencileri gelip kadınla konuşmasına şaşıtlar; bununla birlikte hiç biri, Ne arıyorsun? ya da, O kadınla neden konuşuyorsun? demedi.
- 28 Sonra kadın su testisini bıraktı ve kente gidip halka dedi:
- 29 Gelin, yapmış olduğum her şeyi bana söyleyen adamı görün; acaba Mesih bu mudur?
- 30 Onlar da kentten çıkıp ona geliyorlardı.
- 31 Bu arada öğrencileri, Rabbi, ye, diye rica ediyorlardı.
- 32 Ama o onlara, Benim, sizin bilmediğiniz bir yiyeceğim var, dedi.
- 33 Bu nedenle öğrenciler birbirlerine, Acaba biri ona yiyecek mi getirdi? dediler.
- 34 İsa onlara dedi: Benim yemeğim beni gönderenin isteğini yapmak ve onun işini tamamlamaktır.
- 35 Sizler, Ekinleri biçmeye daha dört ay var, demiyor musunuz? işte, size diyorum, Gözlerinizi kaldırın ve tarlalara bakın; çünkü zaten biçilmek üzere ağarmışlar.
- 36 Ve biçen ücret alır, ve sonsuz yaşam için ürün toplar; öyle ki, eken de, biçen de birlikte sevinirler.
- 37 Çünkü, Biri eker, başkası biçer, sözü bunda doğrudur.
- 38 Ben sizi emek vermediğiniz şeyi biçmeye gönderdim; başkaları emek verdiler, ve siz onların emeğine giriniz.
- 39 Ve o kentten olan Samiriyeliler'in birçoğu, Yaptığım her şeyi bana söyledi, diye tanıklık eden kadının sözü üzerine ona iman ettiler.
- 40 Böylece Samiriyeliler ona geldikleri zaman, yanlarında kalması için ona yalvardılar; o da orada iki gün kaldı.
- 41 Ve kendi sözü üzerine daha birçokları iman etti;
- 42 Ve kadına dediler: Bizim iman etmemiz artık senin söylemenle değil; çünkü biz kendimiz işittik ve biliyoruz ki, gerçekten dünyanın kurtarıcısı, Mesih budur.
- 43 Ve iki gün sonra oradan ayrılıp Galile'ye gitti.

- 44 Çünkü İsa'nın kendisi, bir peygamberin kendi memleketinde saygınlığı olmadığına tanıklık etmişti.
- 45 Ve Galile'ye geldiği zaman, bayramda onun Yerusalemlerde yaptığı her şeyi görmüş olan Galileliler onu kabul ettiler; çünkü onlar da bayrama gitmişlerdi.
- 46 Bunun üzerine İsa yine, suyu şarap yaptığı Galile'nin Kana kentine geldi. Ve orada bir saray görevlisi vardı; oğlu Kapernahum'da hastaydı.
- 47 İsa'nın Yahudiye'den Galile'ye geldiğini işitince yanına vardı ve inip oğlunu iyileştirmesi için ona yalvardı; çünkü ölmek üzereydi.
- 48 O zaman İsa ona, Belirtiler ve harikalar görmedikçe iman etmeyeceksiniz, dedi.
- 49 Saray görevlisi ona, Efendi, çocuğum ölmeden önce in, dedi.
- 50 İsa ona, Git, oğlun yaşıyor, dedi. Ve adam İsa'nın kendisine söylediği söze iman edip gitti.
- 51 Ve o daha inerken köleleri onu karşılayıp, Oğlun yaşıyor, diye haber verdiler.
- 52 O zaman onlara onun iyileşmeye başladığı saati sordu. Onlar da kendisine, Dün yedinci saatte ateşi düştü, dediler.
- 53 Böylece baba, İsa'nın kendisine, Oğlun yaşıyor, dediği saatte olduğunu anladı; ve kendisi ile bütün ev halkı iman etti.
- 54 Bu da İsa'nın Yahudiye'den Galile'ye gelişinde yaptığı ikinci mucizedir.

Yuhanna 5

- Bundan sonra Yahudiler'in bir bayramı vardı; ve İsa Yerusalemlere çıktı.**
- 2 Ve Yerusalemlerde koyun kapısı yanında, İbranice'de Beythesta denilen beş eyvanlı bir havuz vardır.
- 3 Bunlarda, kör, topal, beden üyeleri kurumuş hastalardan büyük bir kalabalık yatıyor, suyun çalkalanmasını bekliyordu.
- 4 Çünkü zaman zaman bir melek havuzun içine iner suyu çalkalardı; ve su çalkalandıktan sonra içine ilk giren tutulduğu her hangi bir hastalıktan kurtulurdu.
- 5 Ve orada otuz sekiz yıldan beri hastalık çeken bir adam vardı.
- 6 İsa onu yatmakta görüp onun uzun zamandır bu durumda olduğunu bileerek ona, İyi olmak ister misin? dedi.
- 7 Hasta ona cevap verdi: Efendi, su çalkalandığı zaman beni havuza ko-

- yacak bir kimsem yok; ve ben gelir-
ken başkası benden önce iniyor.
- 8 İsa ona, Kalk, döşeğini kaldır ve yürü, dedi.
- 9 Ve adam hemen iyi oldu, ve döşeğini kaldırıp yürüdü; ve o gün Sept günüydü.
- 10 Bunun için Yahudiler iyileşene, Bugün Sept günü; döşeğini kaldırman yasaktır, dediler.
- 11 O onlara cevap verdi: Beni iyi eden, o bana, Döşeğini kaldır ve yürü, dedi.
- 12 O zaman ona sordular: Sana, Döşeğini kaldır ve yürü, diyen adam kim?
- 13 İyileşen adam ise onun kim olduğunu bilmiyordu; çünkü o yerde kalabalık olduğundan İsa çekilmişti.
- 14 Bundan sonra İsa onu tapınakta bulup kendisine, Bak, iyi oldun; artık günah işleme ki başına daha kötü bir şey gelmesin, dedi.
- 15 Adam gidip kendisini iyi edenin İsa olduğunu Yahudiler'e bildirdi.
- 16 Ve bu yüzden Yahudiler İsa'ya zulmediyor, ve onu öldürmeye çalışıyorlardı, çünkü bu şeyleri Sept gününde yapmıştı.
- 17 Ama İsa onlara cevap verdi: Babam şimdiye dek çalışmaktadır, ben de çalışıyorum.
- 18 İşte bu yüzden Yahudiler onu öldürmeye daha çok çalışıyorlardı, çünkü yalnız Sept gününü bozmakla kalmamıştı, aynı zamanda Tanrı'nın kendi Babası olduğunu söyleyerek kendisini Tanrı'ya eşit kılıyordu.
- 19 Bunun için İsa cevap verip onlara dedi: Doğrusu, doğrusu size derim, Baba'nın yaptığını gördüğü şeyden başka Oğul kendiliğinden hiçbir şey yapamaz; çünkü o ne şeyler yaparsa, Oğul da onları öylece yapar.
- 20 Çünkü Baba Oğul'u sever ve yaptıklarının hepsini ona gösterir; ve sizler şaşasınız diye ona bunlardan daha büyük işler de gösterecektir.
- 21 Çünkü Baba nasıl ölüleri diriltip onlara yaşam veriyorsa; Oğul da dile-diği kimselere öylece yaşam verir.
- 22 Çünkü Baba kimseyi yargılamaz, ama tüm yargılamayı Oğul'a vermiştir;
- 23 Öyle ki, herkes Baba'ya saygı gösterdiği gibi Oğul'a saygı gösterebilir. Oğul'a saygı göstermeyen, onu gönderen Baba'ya saygı göstermez.
- 24 Doğrusu, doğrusu size derim, Benim sözümü dinleyen ve beni gönderene iman edenin sonsuz yaşamı vardır, ve yargılanmaz; ama ölümden yaşama geçmiştir.

- 25 Doğrusu, doğrusu size derim, Ölü-
lerin Tanrı Oğlu'nun sesini işitecekleri
saat geliyor, ve şimdidir; ve işitenler
yaşayacaklar.
- 26 Çünkü Baba'nın kendisinde yaşam
olduğu gibi; böylece Oğul'a da ken-
disinde yaşam olmayı verdi.
- 27 Ve ona yargı uygulama yetkisini
de verdi, çünkü o İnsanoğlu'dur.
- 28 Buna şaşmayın; çünkü saat geliyor
ki, mezarda olanların hepsi onun
sesini işitecekler,
- 29 Ve iyilik yapanlar yaşam dirilişi-
ne, ve kötülük yapanlar yargı dirilişi-
ne çıkacaklar.
- 30 Ben kendiliğimden hiçbir şey
yapamam, işittiğim gibi yargılarım;
ve benim yargım adildir; çünkü ben
kendi isteğimi değil, ama beni gön-
deren Baba'nın isteğini ararım.
- 31 Eğer kendim için ben tanıklık eder-
sem, tanıklığım doğru değildir.
- 32 Benim için tanıklık eden başka
biri vardır; ve onun benim için ettiği
tanıklığın doğru olduğunu biliyorum.
- 33 Siz Yuhanna'ya adamlar gönderdi-
niz, ve o gerçeğe tanıklık etti.
- 34 Ben ise insandan tanıklık kabul
etmem; ama kurtulasınız diye bu
şeyleri söylüyorum.
- 35 O, yanan ve ışık saçan bir çıraydı;
siz de onun ışığında bir süre için
sevinmek istediniz.
- 36 Ama benim, Yuhanna'nınkinden
daha büyük tanıklığım var; çünkü
tamamlamam için Baba'nın bana
verdiği işler, şu yaptığım işler, beni
Baba'nın gönderdiğine tanıklık edi-
yor.
- 37 Beni gönderen Baba kendisi de
benim için tanıklık etmiştir. Siz hiçbir
zaman ne onun sesini işittiniz, ne de
onun şeklini gördünüz.
- 38 Ve onun sözü içinizde kalmıyor;
çünkü onun gönderdiği kişiye iman
etmiyorsunuz.
- 39 Yazıları araştırın; çünkü onlarda
sonsuz yaşama sahip olduğunuzu
sanıyorsunuz; bana tanıklık eden de
onlardır.
- 40 Ve siz yaşama kavuşmak için bana
gelmek istemiyorsunuz.
- 41 İnsanlardan yücelik kabul etmiyo-
rum.
- 42 Ama sizi biliyorum, içinizde Tanrı
sevgisi yoktur.
- 43 Ben Babam'ın adıyla geldim ve
beni kabul etmiyorsunuz; eğer başka
biri kendi adıyla gelirse, onu kabul
edeceksiniz.
- 44 Birbirinizden yücelik kabul eden
ve tek olan Tanrı'dan gelen yüceliği

- aramayan sizler nasıl iman edebilirsiniz?
- 45 Sanmayın ki, sizi Baba'nın önünde suçlayacağım, sizi suçlayan biri var, kendisine umut başladığınız Musa.
- 46 Çünkü Musa'ya iman etmiş olsaydınız, bana da iman ederdiniz; çünkü o benim hakkımda yazmıştır.
- 47 Ama onun yazılarına iman etmezseniz, benim sözlerime nasıl iman edeceksiniz?

Yuhanna 6

- Bu şeylerden sonra İsa Taberiye diye tanınan Galile denizinin karşı yakasına gitti.**
- 2 Ve büyük bir kalabalık onun ardından gidiyordu, çünkü hastalar üzerinde yaptığı mucizelerini görmüşlerdi.
- 3 Ve İsa dağa çıkıp orada öğrencileriyle birlikte oturdu.
- 4 Ve Yahudiler'in Fısıh bayramı yakındı.
- 5 Ve İsa gözlerini kaldırıp büyük bir kalabalığın kendisine doğru geldiğini görünce Filippos'a, Bunların yemesi için nereden ekmek alalım? dedi.
- 6 Bunu da onu denemek için söyledi, çünkü kendisi ne yapacağını biliyordu.
- 7 Filippos ona cevap verdi: Her birinin az bir şey alması için iki yüz dinarlık ekmek bile yetmez.
- 8 Öğrencilerinden biri, Simon Petros'un kardeşi Andreas ona dedi:
- 9 Burada beş arpa ekmeğiyle iki küçük balığı olan bir çocuk var, ama bu kadar adam için bunlar nedir ki?
- 10 Ve İsa, Adamları yere oturtun, dedi. O yerde bol çimen vardı. Böylece, sayısı yaklaşık beş bini bulan adam yere oturdu.
- 11 Ve İsa ekmekleri aldı, ve teşekkür sunduktan sonra öğrencilere dağıttı, öğrenciler de oturanlara; bunun gibi, balıklardan da istedikleri kadar verdi.
- 12 Onlar doyunca öğrencilerine, Artakalan parçaları toplayın, hiçbir şey ziyan olmasın, dedi.
- 13 Onlar da topladılar, ve beş arpa ekmeğini yiyenlerden artakalan parçalarla on iki küfe doldurdular.
- 14 O zaman o adamlar, İsa'nın yaptığı mucizeyi görünce, Gerçekten dünyaya gelecek olan peygamber budur, dediler.
- 15 İsa da onların gelip kendisini kral yapmak için zorla götürceklerini bildiğinden, yalnız başına yine dağa çekildi.
- 16 Ve akşam olunca öğrencileri denize indiler,

17 Ve bir kayığa binip denizin karşı yakasına, Kapernahum'a doğru yol aldılar. Ve zaten karanlık basmıştı, ve İsa henüz yanlarına gelmemişti.
18 Güçlü bir rüzgâr estiğinden deniz

kabarıyordu.

19 Böylece yaklaşık üç dört mil kürek çektikten sonra, İsa'nın deniz üstünde yürüyerek kayığa yaklaştığını gördüler; ve korktular.

20 Ama o onlara, Ben'im, korkmayın, dedi.

21 Bunun üzerine onu kayığa almak istediler, ve kayık hemen gitmekte oldukları karaya vardı.

22 Ertesi gün denizin karşı yakasında duran halk gördü ki, orada öğrencilerinin bindiği kayıktan başka kayık yoktur, ve İsa öğrencileriyle birlikte kayığa binmemişti, ama öğrencileri yalnız gitmişlerdi;

23 (Ama Rab teşekkür sunduktan sonra ekmek yedikleri yerin yakınına Taberiye'den başka kayıklar geldi;)

24 Halk İsa'nın ve öğrencilerinin orada olmadığını görünce, kendileri de kayıklara binerek Kapernahum'a, İsa'yı aramaya gitti.

25 Ve onu denizin karşı yakasında bulunca kendisine, Rabbi, buraya ne zaman geldin? dediler.

26 İsa onlara cevap verip dedi: Doğrusu, doğrusu size derim, Mucizeler gördüğünüz için değil, ama ekmeklerden yiyip doyduğunuz için beni arıyorsunuz.

27 Geçici olan yiyecek için değil, ama sonsuz yaşama kalıcı olan yiyecek için çalışın, bunu size İnsanoğlu verecek, çünkü Baba Tanrı ona mührünü basmıştır.

28 O zaman ona, Tanrı'nın işlerini işlemek için biz ne yapalım? dediler.

29 İsa cevap verip onlara dedi: Tanrı'nın işi şudur: onun gönderdiği kişiye

iman edesiniz.

30 Bunun üzerine ona dediler: Öyleyse ne belirti yapacaksın ki, görüp sana iman edelim? Ne yapacaksın?

31 Atalarımız çölde man yediler, yazılmış olduğu gibi, Yemeleri için onlara gökten ekmek verdi.

32 İsa da onlara dedi: Doğrusu, doğrusu size derim, Gökten ekmeği size Musa vermedi; ama gökten gerçek ekmeği size Babam verir.

33 Çünkü Tanrı'nın ekmeği, gökten inen ve dünyaya yaşam verendir.

34 Onlar da ona, Ya Rab, bize bu ekmeği her zaman ver, dediler.

35 Ve İsa onlara dedi: Yaşam ekmeği ben'im, bana gelen asla acıkmaz; ve

- bana iman eden hiçbir zaman susamaz.
- 36 Ama ben size dedim ki, Beni gördünüz, yine de iman etmiyorsunuz.
- 37 Baba'nın bana verdiklerinin hepsi bana gelecektir; ve bana geleni asla dışarı atmam.
- 38 Çünkü kendi isteğimi değil, ama beni gönderenin isteğini yapmak için gökten indim.
- 39 Ve beni gönderen Baba'nın isteği şudur: bana verdiklerinden hiçbirini yitirmeyeyim, ama son günde onu dirilteyim.
- 40 Ve beni gönderenin isteği şudur: Oğul'u gören ve ona iman eden herkesin sonsuz yaşamı olsun; ben de onu son günde dirilteceğim.
- 41 Bunun üzerine, Gökten inen ekme ben'im, dediği için Yahudiler ona karşı söylenmeye başladılar.
- 42 Ve dediler: Annesini ve babasını tanıdığımız, Yusuf oğlu İsa değil mi bu? nasıl oluyor da, Ben gökten indim, diyor?
- 43 Onun için İsa cevap verip onlara dedi: Aranızda söylenmeyin.
- 44 Beni gönderen Baba onu çekmedikçe, kimse bana gelemez; ben de onu son günde dirilteceğim.
- 45 Peygamberlerde yazılıdır: Ve onların hepsi Tanrı tarafından öğretilmiş olacaklar. Onun için Baba'dan işiten ve öğrenen herkes bana gelir.
- 46 Bu, kimsenin Baba'yı gördüğü anlamına gelmez; ancak Tanrı'dan olan Baba'yı görmüştür.
- 47 Doğrusu, doğrusu size derim, Bana iman edenin sonsuz yaşamı vardır.
- 48 Yaşam ekmeği ben'im.
- 49 Atalarınız çölde man yediler, ve öldüler.
- 50 Bir kimse ondan yesin ve ölmesin diye gökten inen ekme budur.
- 51 Gökten inmiş olan diri ekme ben'im, eğer bir kimse bu ekmekten yerse, sonsuza dek yaşayacak; ve benim vereceğim ekme, dünyanın yaşamı için vereceğim bedenimdir.
- 52 Bunun üzerine Yahudiler, Bu adam yememiz için bedenini bize nasıl verebilir? diye birbirleriyle çekiştiler.
- 53 Bunun üzerine İsa onlara dedi: Doğrusu, doğrusu size derim, İnsanoğlu'nun bedenini yiyip kanını içmedikçe sizde yaşam olmayacak.
- 54 Bedenimi yiyenin ve kanımı içenin sonsuz yaşamı vardır; ben de onu son günde dirilteceğim.
- 55 Çünkü bedenim gerçek yiyecek,

- kanım da gerçek içecektir.
- 56 Bedenimi yiyip kanımı içen bende kalır, ben de onda.
- 57 Diri olan Baba beni gönderdiği ve ben Baba'nın aracılığıyla yaşadığım gibi, beni yiyen de benim aracılığım la yaşayacaktır.
- 58 Gökten inmiş olan ekme budur, atalarınız man yiyip öldükleri gibi değil, bu ekmeği yiyen sonsuza dek yaşar.
- 59 Bu şeyleri Kapernahum'da öğretirken havrada söyledi.
- 60 Ve öğrencilerinden birçoğu bunu işitince, Bu söz çetindir, bunu kim dinleyebilir? dediler.
- 61 İsa öğrencilerinin bu konuda söylediklerini içinden bilerek onlara dedi: Bu sizi tökezlendiriyor mu?
- 62 Ya İnsanoğlu'nun önceden bulunduğu yere yükseldiğini görürseniz...?
- 63 Yaşam veren ruhtur, beden hiçbir şeye yaramaz, size söylediğim sözler ruhtur, ve yaşamdır.
- 64 Ama sizden bazıları var ki, iman etmiyorlar. Çünkü İsa iman etmeyenlerin ve kendisini ele verecek olanın kim olduğunu başlangıçtan biliyordu.
- 65 Ve dedi: Bunun için size dedim ki, Babam'dan kendisine verilmedikçe kimse bana gelemez.
- 66 Bunun üzerine öğrencilerinden birçoğu geri döndüler, ve artık onunla yürümediler.
- 67 İsa o zaman onikilere, Siz de mi gitmek istiyorsunuz? dedi.
- 68 Simon Petros ona cevap verdi: Ya Rab, biz kime gideceğiz? sonsuz yaşamın sözleri sendedir.
- 69 Biz de iman ettik ve biliyoruz ki,

- sen diri Tanrı'nın Oğlu Mesih'sin.
- 70 İsa onlara cevap verdi: Siz Onikileri ben seçmedim mi? ve sizden biri iblistir.
- 71 Simon'un oğlu Yahuda İskariyot'tan söz ediyordu, çünkü Onikilerden biri olup onu ele verecek olan oydu.

Yuhanna 7

Bu şeylerden sonra İsa Galile'de geziyordu; çünkü Yahudiler onu öldürmeye çalıştıkları için Yahudiye'de gezmek istemiyordu.

- 2 Yahudiler'in Çardak Kurma bayramı yaklaşmıştı.
- 3 Bunun için kardeşleri ona dediler: Buradan çık, ve Yahudiye'ye git ki, öğrencilerin de yaptığın işleri görsünler.
- 4 Çünkü kendini açıkça tanıtmak isteyen kimse gizlide bir şey yapmaz.

- Eğer sen bu şeyleri yapıyorsan, kendini dünyaya göster.
- 5 Çünkü kardeşleri bile ona iman etmiyorlardı.
 - 6 İsa onlara dedi: Benim zamanım daha gelmedi, ama sizin zamanınız her zaman hazırdır.
 - 7 Dünya sizden nefret edemez, ama benden nefret eder, çünkü ben onun hakkında, işleri kötü olduğuna tanıklık ediyorum.
 - 8 Siz bu bayrama çıkın, ben bu bayrama daha çıkmam, çünkü benim zamanım daha dolmadı.
 - 9 Onlara bu sözleri söyleyerek Galile'de kaldı.
 - 10 Ne var ki, kardeşleri bayrama çıkınca, o zaman kendisi de, açıkça değil, ama gizlice imiş gibi çıktı.
 - 11 Yahudiler de onu bayram yerinde arıyor ve, O nerede? diyorlardı.
 - 12 Ve halk arasında kendisi için çok mırıldanmalar oldu; bazıları, İyi adamdır, diyordu; başkaları, Hayır, ama halkı saptırıyor, diyorlardı.
 - 13 Ama Yahudiler'in korkusundan hiç kimse ondan açıkça söz etmiyordu.
 - 14 Artık bayramın yarısı geçince, İsa tapınağa çıktı, ve öğretiyordu.
 - 15 Ve Yahudiler şaşırmışlardı, Bu adam öğrenim görmeden nasıl bilgili olabilir? diyorlardı.
 - 16 İsa onlara cevap verip dedi: Öğretişim benim değil, ama beni gönderenindir,
 - 17 Eğer bir kimse onun isteğini uygulamak isterse, bu öğretişin Tanrı'dan mı olduğunu, yoksa kendiliğinden mi konuştuğumu bilecektir.
 - 18 Kendiliğinden konuşan kendi yüceliğini arar, ama kendisini gönderenin yüceliğini arayan, o doğrudur, ve onda haksızlık yoktur.
 - 19 Musa size yasayı vermedi mi? yine de hiçbiriniz yasayı uygulamıyorsunuz. Neden beni öldürmeye çalışıyorsunuz?
 - 20 Halk cevap verip dedi: Sende cin var, kim seni öldürmeye çalışıyor?
 - 21 İsa cevap verip onlara dedi: Ben bir iş yaptım, ve hepiniz şaşıyorsunuz.
 - 22 Bunun için Musa size sünneti verdi; (Musa'dan olduğu için değil, ama atalardan olduğu için;) ve siz Sept günü birini sünnet edersiniz.
 - 23 Musa'nın yasası bozulmasın diye Sept günü adam sünnet ediliyorsa; Sept günü bir adamı tamamen iyileştirdiğim için mi bana kızılıyorsunuz?
 - 24 Görünüşe göre yargılamayın, yargınız adil olsun.

- 25 Ve Yerusalemliler'den bazıları dediler: Öldürmek istedikleri adam bu değil mi?
- 26 Ve işte, açıkça konuşuyor, ve ona bir şey demiyorlar. Yoksa önderler onun gerçekten Mesih olduğunu gerçekten biliyorlar mı?
- 27 Ama biz bu adamın nereden geldiğini biliyoruz, oysa Mesih geldiği zaman onun nereden geldiğini kimse bilmeyecek.
- 28 O zaman İsa tapınakta öğretirken bağıırıp dedi: Hem beni tanıyorsunuz, hem de nereden olduğumu biliyorsunuz; ve ben kendiliğimden gelmedim, ama beni gönderen gerçektir, onu siz tanıyorsunuz.
- 29 Ama ben onu tanırım, çünkü ben ondanım, ve beni o gönderdi.
- 30 Bunun üzerine onu yakalamak istediler, ama kimse ona el sürmedi, çünkü onun saati henüz gelmemiştir.
- 31 Halktan birçoğu da ona iman edip dediler: Mesih gelince, bunun yaptığı mucizelerden daha mı çok yapacak?
- 32 Ferisiler halkın onun hakkında bu şeyleri mırıldandıklarını işittiler; ve Ferisiler'le başkâhinler onu yakalamak için görevliler gönderdiler.
- 33 Ve İsa onlara dedi: Kısa bir süre daha sizinleyim, ve sonra beni gönderene gideceğim.
- 34 Beni arayacaksınız ve bulmayacaksınız; ve benim bulunduğum yere siz gelemezsiniz.
- 35 Bunun üzerine Yahudiler kendi aralarında dediler: Nereye gidecek de biz onu bulmayacağız? Uluslar arasına dağılmış olanlara gidip Uluslar'a mı öğretecek?
- 36 Beni arayacaksınız ve bulmayacaksınız; ve benim bulunduğum yere siz gelemezsiniz, dediği bu söz nedir?
- 37 Bayramın sonuncu büyük günü İsa ayakta durdu ve bağıırıp dedi: Eğer bir kimse susarsa bana gelsin ve içsin.
- 38 Yazının dediği gibi, bana iman edenin içinden diri su ırmakları akacaktır.
- 39 (Ama bunu, kendisine iman edenlerin alacakları Ruh'la ilgili olarak söyledi; çünkü Kutsal Ruh henüz verilmemiştir; çünkü İsa henüz yüceltilmemiştir.)
- 40 Halktan birçoğu bu sözü işitince, Gerçekten bu o peygamberdir, dediler.
- 41 Başkaları, Bu Mesih'tir, dediler. Ama bazıları dediler: Mesih Galile'den mi gelecek?
- 42 Yazı, Mesih, Davut'un soyundan ve Davut'un olduğu Beytlehem kasabasından gelecek, dememiş midir?

- 43 Böylece ondan dolayı halk arasında ayrılık oldu.
- 44 Ve onlardan bazıları onu yakalamak istediler; ama hiç kimse ona el sürmedi.
- 45 Bu sırada görevliler başkâhınlarla Ferisiler'in yanına geldiler; ve onlara, Niçin onu getirmediniz? dediler.
- 46 Görevliler cevap verdiler: Hiç kimse hiçbir zaman bu adam gibi konuşmamıştır.
- 47 Bunun üzerine Ferisiler onlara cevap verdiler: Yoksa siz de mi aldandınız?
- 48 Önderlerden ya da Ferisilerden hiç biri ona iman etti mi?
- 49 Ama yasayı bilmeyen bu halk lanetlidir.
- 50 (Onlardan biri, geceleyin İsa'ya gelmiş olan) Nikodimos onlara dedi:
- 51 Yasamız dinlemeden ve ne yaptığını bilmeden insanı yargılar mı?
- 52 Cevap verip ona dediler: Yoksa sen de mi Galile'densin? Araştır, ve bak, Galile'den peygamber çıkmaz.
- 53 Ve herkes kendi evine gitti.

Yuhanna 8

- İsa da Zeytin dağına gitti.
- 2 Ve sabah erken yine tapınağa geldi, ve bütün halk onun yanına geldi, o da oturup onlara öğretmekteydi.
- 3 Ve yazıcılarla Ferisiler ona zinada yakalanmış bir kadın getirdiler; ve onu ortaya koyarak
- 4 Ona dediler: Öğretmen, bu kadın zina işlerken suçüstü yakalandı.
- 5 Ve Musa yasada bu gibilerin taşlanmasını bize emretti, sen ne dersin?
- 6 Bunu kendisini denemek için söylüyorlardı, öyle ki, onu suçlu çıkarabilsinler. Ama İsa eğilmiş, onları duymamış gibi, parmağıyla toprağa yazı yazıyordu.
- 7 Ve kendisine soru sormakta devam etmeleri üzerine doğruldu ve onlara, Aranızda kim günahsızsa, onun üzerine taşı önce o atsın, dedi.
- 8 Ve yine eğilip toprağa yazmaya koyuldu.
- 9 Bunu işitenler kendi vicdanlarınca susturulup yaşlılarda başlayarak sonuncusuna varıncaya dek birer birer dışarı çıktılar; ve İsa tek başına kaldı, kadın da orta yerde duruyordu.
- 10 İsa doğrulup kadından başka kimseyi görmeyince ona, Kadın, seni suçlayanlar nerede? kimse seni yargılamadı mı? dedi.
- 11 O da, Hiç kimse, ya Rab, dedi. Ve

- İsa ona, Ben de seni yargılamıyorum, git ve artık bundan sonra günah işleme, dedi.
- 12 Bunun ardından İsa yine onlara seslenip dedi: Ben dünyanın ışığıyım, benim ardımdan gelen, karanlıkta yürümez, ama yaşam ışığına sahip olur.
- 13 Ferisiler ona, Sen kendin için tanıklık ediyorsun; tanıklığın doğru değil, dediler.
- 14 İsa cevap verip onlara dedi: Kendim için ben tanıklık ediyorsam da tanıklığım doğrudur; çünkü nereden geldiğimi ve nereye gittiğimi biliyorum; oysa siz, nereden geldiğimi de, nereye gittiğimi de bilmiyorsunuz.
- 15 Siz bedene göre yargılıyorsunuz, ben hiç kimseyi yargılamam.
- 16 Ve eğer ben yargılasam bile, benim yargım doğrudur; çünkü yalnız değilim, ama ben ve beni gönderen Baba.
- 17 Ve sizin yasanızda da iki kişinin tanıklığının doğru olduğu yazılmıştır.
- 18 Kendim için tanıklık eden ben'im, beni gönderen Baba da benim için tanıklık ediyor.
- 19 O zaman ona, Baban nerede? dediler. İsa cevap verdi: Siz ne beni tanırıyorsunuz, ne de Babam'ı, eğer beni tanısaydınız, Babam'ı da tanırdınız.
- 20 İsa bu sözleri tapınakta öğretirken, para toplanan yerde söyledi; ve kimse onu yakalamadı; çünkü saati henüz gelmemişti.
- 21 İsa yine onlara, Ben gidiyorum, ve siz beni arayacaksınız, ve günahınız içinde öleceksiniz; benim gittiğim yere siz gelemezsiniz, dedi.
- 22 Bunun üzerine Yahudiler dediler: Yoksa kendini mi öldürecek? çünkü, Benim gittiğim yere siz gelemezsiniz, diyor.
- 23 Ve onlara dedi: Siz aşağıdansınız, ben yukarıdanım; siz bu dünyadansınız, ben bu dünyadan değilim.
- 24 Bu nedenle size, günahlarınız içinde öleceksiniz dedim; çünkü benim olduğuma iman etmezseniz, günahlarınız içinde öleceksiniz.
- 25 Bunun için ona, Sen kimsin? dediler. Ve İsa onlara dedi: Başlangıçtan beri size ne söyledimse, oyum.
- 26 Sizinle ilgili söyleyecek ve yargılayacak çok şeyim var; ama beni gönderen gerçektir, ve ben ondan işittiklerimi dünyaya bildiriyorum.
- 27 Kendilerine Baba'dan söz ettiğini anlamadılar.
- 28 Bunun üzerine İsa onlara dedi: İnsanoğlu'nu yukarı kaldırdığınız zaman bileceksiniz ki, ben oyum, ve

- kendiliğimden hiçbir şey yapmıyorum; ama bu şeyleri Babam'ın bana öğrettiği gibi söylüyorum.
- 29 Ve beni gönderen benimledir; Baba beni yalnız bırakmadı; çünkü ben her zaman onu hoşnut eden şeyleri yapıyorum.
- 30 Bu sözleri söylerken, birçokları ona iman ettiler.
- 31 O zaman İsa, kendisine iman etmiş olan Yahudilere dedi: Eğer benim sözümde durursanız, gerçekten benim öğrencilerimsiniz;
- 32 Ve gerçeği bileceksiniz, ve gerçek sizi özgür kılacak.
- 33 Ona cevap verdiler: Biz İbrahim'in soyuyuz, ve hiçbir zaman kimseye kölelik etmedik; sen nasıl, Özgür olacaksınız, diyorsun?
- 34 İsa onlara cevap verdi: Doğrusu, doğrusu size derim, Günah işleyen herkes günahın kölesidir.
- 35 Ve köle evde sonsuza dek kalmaz, ama Oğul sonsuza dek kalır.
- 36 Bunun için eğer Oğul sizi özgür kıalarsa, gerçekten özgür olursunuz.
- 37 İbrahim'in soyu olduğunuzu biliyorum; ama beni öldürmeye çalışıyorsunuz, çünkü benim sözüm içinizde yer tutmuyor.
- 38 Ben Babam'ın yanında gördüklerimi söylüyorum, siz de babanızın yanında gördüklerinizi yapıyorsunuz.
- 39 Onlar cevap verip kendisine: Bizim babamız İbrahim'dir, dediler. İsa onlara dedi: İbrahim'in çocukları olsaydınız, İbrahim'in işlerini yapardınız.
- 40 Ama şimdi beni, Tanrı'dan işittiyim gerçeği size bildiren adamı, öldürmek istiyorsunuz; İbrahim bunu yapmadı.
- 41 Siz babanızın yaptıklarını yapıyorsunuz. Bunun üzerine onlar ona, Biz zinadan doğmadık, bir tek Babamız var, o da Tanrı'dır, dediler.
- 42 İsa onlara dedi: Tanrı Babanız olsaydı, beni severdiniz, çünkü ben Tanrı'dan çıkıp geldim, ve kendiliğimden gelmedim, ama beni o gönderdi.
- 43 Söylediklerimi neden anlamıyorsunuz? çünkü sözümü dinlemeye dayanamıyorsunuz.
- 44 Siz babanız İblis'tensiniz, ve babanızın arzularını yapmak istiyorsunuz. O başlangıçtan beri katildi, ve gerçekte durmadı, çünkü onda gerçek yoktur. Yalan söylediği zaman kendinin-
kinden söyler, çünkü yalancıdır, ve yalanın babasıdır.
- 45 Ama ben size gerçeği söylediğim-

- den bana iman etmiyorsunuz.
- 46 Hanginiz bende günah olduğunu kanıtlar? Ve gerçeği söylüyorsam, neden bana iman etmiyorsunuz?
- 47 Tanrı'dan olan Tanrı'nın sözlerini dinler; Tanrı'dan olmadığınız için dinlemiyorsunuz.
- 48 O zaman Yahudiler cevap verip ona dediler: Sen Samiriyelisin, ve cine tutulmuşsun demekle haklı değil miyiz?
- 49 İsa cevap verdi: Bende cin yoktur; ama Babam'a saygı gösteriyorum, ve siz beni aşağılıyorsunuz.
- 50 Ve ben kendi yüceliğimi aramıyorum; arayan ve yargılayan biri vardır.
- 51 Doğrusu, doğrusu size derim, Bir kimse sözümü tutarsa, sonsuza dek ölüm görmeyecektir.
- 52 O zaman Yahudiler ona dediler: Şimdi anlıyoruz ki, sende bir cin vardır. İbrahim öldü, peygamberler de; ve sen, Bir kimse sözümü tutarsa, sonsuza dek ölümü tatmayacaktır, diyorsun.
- 53 Sen babamız İbrahim'den daha büyük müsün? o öldü, peygamberler de öldüler; sen kendini kim sanıyorsun?
- 54 İsa cevap verdi: Eğer ben kendimi yüceltirsem, yüceliğim hiçtir, beni yücelten Babam'dır, ki siz onun hakkında Tanrımız'dır dersiniz.
- 55 Ve siz onu tanıımıyorsunuz, ama ben onu tanırım; ve eğer onu tanımiyorum dersem, sizin gibi yalancı olurum; ama ben onu tanırım, ve sözünü tutarım.
- 56 Babanız İbrahim benim günümü göreceği için sevinçle coştı, ve görüp sevindi.
- 57 Bunun için Yahudiler ona, Daha elli yaşında değilsin, İbrahim'i de mi gördün? dediler.
- 58 İsa onlara, Doğrusu, doğrusu size derim, İbrahim doğmadan önce ben varım, dedi.
- 59 O zaman ona atmak için taşlar kaldırdılar, ama İsa gizlendi, ve aralarından geçerek tapınaktan çıktı, ve böylece gitti.

Yuhanna 9

Ve İsa geçip giderken, doğuştan kör bir adam gördü.

- 2 Ve öğrencileri ona sorup dediler: Öğretmen, kim günah işledi de bu adam kör doğdu, kendisi mi, yoksa annesi babası mı?
- 3 İsa cevap verdi: Ne o günah işledi, ne de annesi babası; ama Tanrı'nın işleri onda gösterilsin diye oldu bu.

- 4 Daha gündüzken beni gönderenin işlerini yapmalıyım; gece geliyor, o zaman kimse çalışamaz.
- 5 Ben dünyada olduğum sürece dünyanın ışığıyım.
- 6 Bu sözleri söyledikten sonra yere

tükürdü, ve tükürükle çamur yaptı, ve çamuru kör adamın gözlerine sürdü,

- 7 Ve ona dedi: Git, Şiloha (Gönderilmiş, diye tercüme olunur) havuzunda yıkan, dedi. O da gidip yıkandı, ve gözleri açılmış olarak geldi.
- 8 Bunun üzerine komşuları ve onun kör olduğunu önceden görenler, Oturup dilenen adam bu değil mi? dediler.
- 9 Kimi, Odur, dedi, kimi, Ona benziyor, dedi, kendisi ise, Ben oyum, dedi.
- 10 Bunun için ona, Gözlerin nasıl açıldı? dediler.
- 11 O cevap verip dedi: İsa adındaki adam çamur yapıp gözlerime sürdü, ve bana, Şiloha havuzuna git ve yıkan, dedi; ben de gidip yıkandım, ve gözlerim açıldı.
- 12 O zaman kendisine, Nerede o? dediler. Bilmiyorum, dedi.
- 13 Önceleri kör olan adamı Ferisiler'e getirdiler.
- 14 İsa'nın çamur yapıp onun gözlerini açtığı zaman Sept günüydü.
- 15 Bunun için yine Ferisiler de nasıl görüme kavuştuğunu ondan sordular. O da onlara, Gözlerime çamur koydu, ve yıkandım, ve görüyorum, dedi.
- 16 Bunun üzerine Ferisiler'den bazıları, Bu adam Tanrı'dan değildir, çünkü Sept gününü tutmuyor, dediler. Başkaları da, Günahkâr bir adam nasıl böyle mucizeler yapabilir? dediler. Ve aralarında ayrılık oldu.
- 17 Kör adama yine, Senin gözlerini açtığına göre, onun hakkında sen ne dersin? dediler. O da, Peygamberdir, dedi.
- 18 Ama Yahudiler, gözleri açılmış

olan adamın anasıyla babasını çağırınca dek, onun kör olup da gözlerinin açıldığına inanmadılar.

- 19 Ve onlara sorup dediler: Kör doğdu dediğiniz oğlunuz bu mu? nasıl oluyor da şimdi görüyor?
- 20 Anasıyla babası onlara cevap verip dediler: Bunun bizim oğlumuz olduğunu ve kör doğduğunu biliyoruz;
- 21 Ama şimdi nasıl gördüğünü bilmiyoruz, yahut gözlerini kimin açtığını biz bilmiyoruz; ergin yaştadır; ona sorun; kendisi için kendisi konuşsun.
- 22 Anası babası Yahudiler'den korktukları için bu sözleri söylediler; çünkü onun Mesih olduğunu kim açıkça

- söylerse, havra dışı edilsin diye
Yahudiler zaten söz birliği etmişlerdi.
- 23 Bundan dolayı onun anasıyla ba-
bası, Ergin yaştadır; ona sorun, dedi-
ler.
- 24 Bunun üzerine önceleri kör olan
adamı tekrar çağırıp ona, Tanrı'yı
yücelt, biz bu adamın günahkâr
olduğunu biliyoruz, dediler.
- 25 O da cevap verip dedi: Onun gü-
nahkâr olup olmadığını bilmiyorum;
bildiğim bir şey var, kördüm, şimdi
görüyorum.
- 26 O zaman ona yine, Sana ne yaptı?
gözlerini nasıl açtı? dediler.
- 27 Onlara cevap verdi: Size şimdi
söyledim, ve dinlemediniz; niçin yeni-
den işitmek istiyorsunuz? yoksa siz de
mi onun öğrencileri olmak istiyor-
sunuz?
- 28 Onun için ona sövüp dediler; Onun
öğrencisi sensin, biz ise Musa'nın
öğrencileriyiz.
- 29 Tanrı'nın Musa'yla konuştuğunu
biliyoruz; ama bu adamın nereden
olduğunu bilmiyoruz.
- 30 Adam cevap verip onlara dedi:
Şaşılacak şey şunda ki, siz onun nere-
den olduğunu bilmiyorsunuz, ama o
benim gözlerimi açtı.
- 31 Tanrı'nın günahkârları dinlemedi-
ğini biliriz, ama kişi Tanrı'ya tapar ve
isteğini uygularsa, onu dinler.
- 32 Dünya var olalı, bir kimsenin
doğuştan kör olan birinin gözlerini
açtığı duyulmamıştır.
- 33 Eğer bu adam Tanrı'dan olma-
saydı, hiçbir şey yapamazdı.
- 34 Cevap verip ona dediler: Tama-
men günahlar içinde doğdun, ve sen
mi bize öğreteceksin? Ve onu dışarı
attılar.
- 35 İsa onu dışarı attıklarını duydu; ve
onu bulup kendisine, Sen Tanrı'nın
Oğlu'na iman ediyor musun? dedi.
- 36 O cevap verip, Ya Rab, kimdir ki,
ona iman edeyim? dedi.
- 37 Ve İsa ona, Hem onu gördün, hem
de seninle konuşan odur, dedi.
- 38 Ve o, Ya Rab, iman ediyorum,
dedi. Ve ona tapındı.
- 39 Ve İsa dedi: Bu dünyaya yargıla-
mak için geldim, öyle ki, görmeyenler
görsünler, görenler de kör olsunlar.
- 40 Ve yanında bulunan Ferisiler'den
bazıları bu sözleri işitip ona, Yoksa
biz de mi körüz? dediler.
- 41 İsa onlara dedi: Kör olsaydınız,
günahınız olmazdı; ama şimdi, Görü-
yoruz, diyorsunuz; onun için günahı-
nız duruyor.

Doğrusu, doğrusu size derim, Koyun

ağıllına kapıdan girmeyip başka yerden tırmanan kişi hırsız ve hayduttur.

- 2 Kapıdan girence koyunların çobanıdır.
- 3 Kapıcı ona açar; ve koyunlar onun sesini işitirler, o da kendi koyunlarını adlarıyla çağırır, ve onları dışarı götürür.
- 4 Ve kendi koyunlarını dışarı çıkarınca önlerinden gider, koyunlar da onu izler, çünkü onun sesini tanırlar.
- 5 Ve bir yabancıнын ardından gitmezler, ama ondan kaçarlar; çünkü yabancıların sesini tanımazlar.
- 6 İsa onlara bu benzetmeyi anlattı; olduğunu anlamadılar.
- 7 Bunun üzerine İsa yine onlara dedi: Doğrusu, doğrusu size derim, Ben koyunların kapısıyım.
- 8 Benden önce gelenlerin hepsi hırsız ve hayduttur, ama koyunlar onları dinlemedi.
- 9 Kapı ben'im; eğer bir kimse benim aracılığım ile içeri girerse kurtulur; ve girer ve çıkar, ve otlak bulur.
- 10 Hırsız ancak çalmak, ve öldürmek, ve yok etmek için gelir; bense onlarda yaşam olsun, hem de bol yaşam olsun diye geldim.
- 11 Ben iyi çobanıyım; iyi çoban koyunlar için canını verir.
- 12 Ama çoban olmayıp koyunlar kendisinin olmayan ücretli adam, kurdun geldiğini görünce koyunları bırakıp kaçar, kurt da onları kapar, ve koyunları dağıtır.
- 13 Ücretli adam kaçar, çünkü ücretlidir, ve koyunlar için kaygı çekmez.
- 14 Ben iyi çobanıyım, ve benimkileri

tanırım, benimkiler de beni tanırlar.

- 15 Baba beni tanıdığı gibi, ben de Baba'yı tanırım; ve koyunlar için canımı veririm.
- 16 Ve bu ağıldan olmayan başka koyunlarım var, onları da getirmeliyim, ve benim sesimi işitecekler; ve tek sürü, tek çoban olacak.
- 17 Babam beni bunun için sever, çünkü canımı veririm, öyle ki, onu yeniden alayım.
- 18 Onu benden kimse almaz, ama onu ben kendiliğimden veririm. Onu vermeye yetkim vardır, ve onu yeniden almaya yetkim vardır. Bu buyruğu Babam'dan aldım.
- 19 Bu sözlerden dolayı Yahudiler arasında yine ayrılık doğdu.
- 20 Ve onlardan birçoğu, Onda cin var, delidir; niçin onu dinliyorsunuz? dediler.

- 21 Başkaları, Bunlar cine tutulmuş birinin sözleri değildir. Cin körlerin gözlerini açabilir mi? dediler.
- 22 Yeruşalem'de Kutlama bayramı gelmişti, ve mevsim kıştı.
- 23 Ve İsa tapınakta Süleyman'ın eyvanında yürüyordu.
- 24 Yahudiler çevresini sarıp kendisine dediler: Bizi daha ne kadar zaman kuşkuda bırakacaksın? Eğer Mesih isen, bize açıkça söyle.
- 25 İsa onlara cevap verdi: Size söyledim, ve iman etmiyorsunuz. Babam'ın adıyla yaptığım işler bana tanıklık ediyor.
- 26 Ama siz iman etmiyorsunuz, çünkü size dediğim gibi, koyunlarımdan değilsiniz.
- 27 Koyunlarım sesimi işitirler, ben de onları tanırım, ve ardımdan gelirler.
- 28 Ve onlara sonsuz yaşam veririm; ve onlar sonsuza dek mahvolmayacaklar, hiç kimse de onları elimden kapmayacak.
- 29 Onları bana veren Babam hepsinden büyüktür; ve onları Babam'ın elinden kapmaya kimsenin gücü yetmez.
- 30 Ben ve Babam biriz.
- 31 Bunun üzerine Yahudiler onu taşlamak için yerden yine taş aldılar.
- 32 İsa onlara cevap verdi: Size Babam'dan birçok iyi işler gösterdim, bu işlerden hangisi için beni taşıyorsunuz?
- 33 Yahudiler ona cevap verip dediler: Seni iyi iş için değil, ama küfür için, ve sen bir insanken, kendini Tanrı yaptığın için taşıyoruz.
- 34 İsa onlara cevap verdi: Yasanızda, Siz ilahlarsınız, dedim, diye yazılı değil mi?
- 35 Eğer kendilerine Tanrı'nın sözü gelenleri ilahlar diye adlandırırorsa, ve yazı bozulamaz;
- 36 Tanrı'nın Oğlu'yum, dediğim için, Baba'nın kutsayıp dünyaya gönderdiği kişiye mi, Küfür ediyorsun, diyorsunuz?
- 37 Eğer Babam'ın işlerini yapmıyorsam, bana iman etmeyin.
- 38 Ama yapıyorsam, bana iman etmeseniz bile, yaptığım işlere iman edin, öyle ki, Baba'nın bende, benim de onda olduğumu bilesiniz ve iman edesiniz.
- 39 Bunun üzerine, onu yine yalamaya çalıştılar, ama o, ellerinden sıyrılıp gitti.
- 40 Ve yine Ürdün ötesine, Yuhanna'nın ilk vaftiz ettiği yere gitti; ve orada kaldı.

- 41 Ve birçokları ona gelip dediler:
Yuhanna hiç mucize yapmadı, ama
Yuhanna'nın bu adam için söylediği
her şey doğrudu.
42 Ve orada birçokları ona iman etti.

Yuhanna 11

- Meryem ile kız kardeşi Marta'nın kasabası olan Beytanya'dan Lazar adında bir adam hastalanmıştı.**
- 2 (Hasta Lazar, Rab'be hoş kokulu yağ sürüp saçlarıyla onun ayaklarını silen Meryem'in kardeşiydi.)
- 3 Onun için kız kardeşleri ona, Ya Rab, işte, sevdiğin kişi hastadır, diye haber gönderdiler.
- 4 İsa bunu işitince, Bu hastalık ölüm için değil, ama Tanrı'nın yüceliği içindir, öyle ki, Tanrı'nın Oğlu bununla yüceltilsin, dedi.
- 5 İsa Marta'yı, ve kız kardeşini, ve Lazar'ı severdi.
- 6 Ve onun hasta olduğunu işitince bulunduğu yerde iki gün daha kaldı.
- 7 Sonra öğrencilerine, Yine Yahudiye'ye gidelim, dedi.
- 8 Öğrencileri ona, Öğretmen, Yahudiler az önce seni taşlamak istiyorlardı; ve yine oraya mı gidiyorsun? dediler.
- 9 İsa cevap verdi: Günde on iki saat yok mu? Eğer bir kimse gündüz yürürse sendelemez, çünkü bu dünyanın ışığını görür.
- 10 Ama bir kimse gece yürürse sendeler, çünkü kendisinde ışık yoktur.
- 11 Bu şeyleri söyledi; ve sonra onlara dedi: Dostumuz Lazar uyumuştur, ama ben onu uyandırmaya gidiyorum.
- 12 Bunun üzerine öğrencileri, Ya Rab, uyumuşsa iyileşecektir, dediler.
- 13 İsa onun ölümünden söz ediyordu; ama onlar uyku uyumasından söz ettiğini sandılar.
- 14 Bunun üzerine İsa onlara açıkça, Lazar ölmüştür, dedi.
- 15 Ve iman edesiniz diye orada bulunmadığıma sizin için seviniyorum; ama yanına gidelim.
- 16 Didimos denilen Tomas öğrenci arkadaşlarına, Biz de gidelim, onunla birlikte ölelim, dedi.
- 17 İsa gelince, onu zaten dört gündür mezarda yatmakta buldu.
- 18 Ve Beytanya Yerusaleml'e yakındı, yaklaşık on beş ok atımı uzaklıktaydı.
- 19 Ve Yahudiler'in birçoğu, kardeşleri için onları teselli etsinler diye Marta ve Meryem'e gelmişlerdi.
- 20 Marta, İsa'nın geldiğini duyunca onu karşılamaya çıktı; Meryem ise

evde oturuyordu.

- 21 Marta İsa'ya dedi: Ya Rab, burada olsaydın, kardeşim ölmezdi.
22 Ama şimdi bile, Tanrı'dan her ne dilerse Tanrı'nın sana vereceğini biliyorum.
23 İsa ona, Kardeşin dirilecektir, dedi.
24 Marta ona, Son gün, dirilişte onun dirileceğini biliyorum, dedi.
25 İsa ona dedi: Diriliş ve yaşam ben'im, Bana iman eden ölmüş olsa da yaşayacaktır.
26 Ve kim yaşar ve bana iman ederse sonsuzluk boyunca hiç ölmeyecektir.

Buna iman ediyor musun?

- 27 Ona, Evet, ya Rab, senin dünyaya gelecek olan Tanrı'nın Oğlu Mesih olduğuna iman ettim, dedi.
28 Ve bunu söyledikten sonra gidip kız kardeşi Meryem'i gizlice çağırarak, Öğretmen burada seni çağırıyor, dedi.
29 O bunu işitince çabuk kalkıp onun yanına gitti.
30 İsa daha kasabaya varmamıştı, ama Marta'nın kendisini karşıladığı yerdeydi.
31 Meryem'le birlikte evde bulunan ve onu teselli eden Yahudiler, onun hızla kalkıp dışarı çıktığını görünce, Orada ağlamak için mezara gidiyor, diyerek ardından gittiler.
32 Meryem İsa'nın bulunduğu yere varıp onu görünce, ayaklarına kapanarak, Ya Rab, burada olsaydın, kardeşim ölmezdi, dedi.
33 İsa onun ağladığını ve onunla gelen Yahudiler'in de ağladığını görünce, ruhunda inledi, ve yüreği sıkıldı,
34 Ve, Onu nereye koydunuz? dedi.
Ona, Ya Rab, gel de gör, dediler.
35 İsa ağladı.
36 Bunun üzerine Yahudiler, Bakın, onu ne kadar seviyormuş! dediler.
37 Onlardan bazıları da, Körün gözlerini açan bu kişi, bunun ölümünü de önleyemez miydi? dediler.
38 Bunun üzerine İsa yine içinden inleyerek mezara vardı. O bir mağaraydı, ve onun üzerine bir taş konulmuştu.
39 İsa, Taşı kaldırın, dedi. Ölenin kız kardeşi Marta ona, Ya Rab, o artık kokmuştur, çünkü öleli dört gün oldu, dedi.
40 İsa ona, Sana, iman edersen Tanrı'nın yüceliğini göreceksin demedim mi? dedi.
41 Bunun üzerine ölünün yatırılmış olduğu yerden taşı kaldırdılar. Ve İsa gözlerini yukarı kaldırıp dedi: Ey

- Baba, beni işittiğin için sana şükre-
derim.
- 42 Ve beni her zaman işittiğini bili-
yordum; ama bunu, çevrede duran
halk için, beni senin gönderdiğine
iman etsinler diye söyledim.
- 43 Ve bu şeyleri söyledikten sonra
yüksek sesle, Lazar, dışarı gel, diye
bağırды.
- 44 Ve ölü, elleri ve ayakları sargılarla
bağlı ve yüzü mendille sarılmış olarak
dışarı çıktı. İsa onlara, Onu çözün ve
bırakın gitsin, dedi.
- 45 Bunun üzerine, Meryem'e gelen ve
İsa'nın yaptıklarını gören Yahudiler'in
birçoğu ona iman etti.
- 46 Ama onlardan bazıları Ferisilere
gidip İsa'nın yaptıklarını onlara bil-
dirdiler.
- 47 Bunun üzerine başkâhinlerle
Ferisiler bir meclis toplayıp dediler:
Ne yapacağız? çünkü bu adam birçok
mucizeler yapıyor.
- 48 Onu böyle bırakırsak, herkes ona
iman edecek; Romalılar da gelip hem
yerimizi hem de ulusumuzu ortadan
kaldıracaklar.
- 49 Ve onlardan biri, o yılın başkâhini
olan Kayafa, kendilerine dedi: Hiçbir
şey bilmiyorsunuz,
- 50 Ve hem de bütün ulusun mahvol-
maması için, halk uğruna bir tek
adamın ölmesinin bizim için daha
- elverişli olduğunu düşünmüyorsunuz.
- 51 Ve bunu kendiliğinden söylemedi;
ama o yılın başkâhini olarak İsa'nın,
ulusun uğruna,
- 52 Ve yalnız ulusun uğruna değil,
ama Tanrı'nın dağılmış çocuklarını
toplayıp birleştirmek için de öleceğine
ilişkin peygamberlikte bulunuyordu.
- 53 Ve o günden sonra onu öldürmeyi
tasarladılar.
- 54 Bu yüzden İsa artık Yahudiler
arasında açıkça dolaşmadı; ancak
oradan çöle yakın bir yere, Efraim
denilen kente gitti, ve öğrencileriyle
birlikte orada kaldı.
- 55 Ve Yahudiler'in Fısıh bayramı
yakındı; ve taşradakilerin birçoğu
kendilerini arındırmak için Fısıh'tan
önce Yerusaleml'e çıktı.
- 56 Bunlar İsa'yı arıyor ve tapınakta
durup birbirlerine, Ne dersiniz, bay-
rama hiç gelmeyecek mi? diyorlardı.
- 57 Başkâhinlerle Ferisiler de onun
nerede olduğunu bilen varsa bildirsın
diye buyruklar çıkarmışlardı, öyle ki,
onu yakalayabilsinler.

Yuhanna 12

Ve Fısıh'tan altı gün önce, İsa ölmüş

- olup da ölümlerden dirilttiği Lazar'ın bulunduğu Beytanya'ya geldi.
- 2 Orada kendisi için bir akşam yemeği düzenlediler. Ve Marta hizmet ediyordu, ama Lazar onunla birlikte sofrada oturanlardan biriydi.
 - 3 Bu arada Meryem çok değerli hint-sümbülü yağından bir litre alıp İsa'nın ayaklarına sürdü, ve saçlarıyla ayaklarını sildi; ve ev yağın kokusuyla doldu.
 - 4 Ama öğrencilerinden biri, onu ele verecek olan Simon'un oğlu Yahuda İskariyot,
 - 5 Bu yağ neden üç yüz dinara satılıp yoksullara verilmedi? dedi.
 - 6 Bunu, yoksulları kayırdığı için değil, ama hırsız olduğu için, ve para kesesi kendisinde olup içine konulan taşıdığı için söyledi.
 - 7 Bunun üzerine İsa dedi: Kadını bırak, bunu benim gömüleceğim gün için sakladı.
 - 8 Çünkü yoksullar her zaman aranızdadır, ama ben her zaman aranızda olmayacağım.
 - 9 Yahudiler'den büyük bir kalabalık onun orada olduğunu öğrendi; ve yalnız İsa için değil, ama ölümlerden dirilttiği Lazar'ı da görmek için geldiler.
 - 10 Başkâhinler ise Lazar'ı da öldürmeyi tasarladılar.
 - 11 Çünkü onun yüzünden birçok Yahudi gidip İsa'ya iman ediyordu.
 - 12 Ertesi gün bayrama gelen büyük bir kalabalık İsa'nın Yerusaleml'e gelmekte olduğunu işitince,
 - 13 Hurma dalları alarak onu karşılamaya çıktılar, ve, Hosanna, Rab'bin adıyla gelen İsrail'in Kralı kutludur, diye bağıryorlardı.
 - 14 Ve İsa bir sığa bulup üzerine bindi, yazılmış olduğu gibi,
 - 15 Korkma, Sion kızı, işte, Kralın bir eşek sıpasına binmiş geliyor.
 - 16 Öğrencileri ilkin bu şeyleri anlamadılar; ama İsa yüceltilince, bunların onun hakkında yazıldığını, ve bu şeyleri ona kendileri yaptıklarını hatırladılar.
 - 17 Lazar'ı mezardan çağırıp onu ölümlerden dirilttiği vakit kendisiyle birlikte bulunan halk tanıklık ediyordu.
 - 18 Halk da bundan dolayı onu karşılamaya çıktı, çünkü onun bu mucizeyi yaptığını duymuşlardı.
 - 19 Bunun üzerine Ferisiler birbirlerine, Görüyorsunuz ya, hiçbir şeye yaramıyorsunuz; işte, dünya onun ardından gitti, dediler.
 - 20 Bayramda tapınmaya çıkanlar

- arasında bazı Yunanlılar vardı.
- 21 Bunlar Galile'nin Beytsayda kentinden olan Filippos'a gelip, Efendi, İsa'yı görmek istiyoruz, diye rica ettiler.
- 22 Filippos gelip Andreas'a söyledi, Andreas ve Filippos da İsa'ya bildirdiler.
- 23 İsa onlara cevap verip dedi: İnsanoğlu'nun yüceltileceği saat geldi.
- 24 Doğrusu, doğrusu size derim, Buğday tanesi toprağa düşüp ölmekle birlikte yalnız kalır, ama ölürse çok ürün verir.
- 25 Canını seven onu yitirecek; ve bu dünyada canından nefret eden onu sonsuz yaşam için saklayacak.
- 26 Bir kimse bana hizmet ederse, ardından gelsin, ve ben nereyedeysem hizmetçim de orada olacak; kim bana hizmet ederse Babam onu onurlandıracaktır.
- 27 Şimdi canım çok sıkılmaktadır; ve ne diyeyim? Ey Baba beni bu saatten kurtar; ama ben bunun için bu saate geldim.
- 28 Ey Baba, adını yücelt. Bunun üzerine gökten bir ses geldi: Hem yücelttim, hem de yine yücelteceğim.
- 29 Orada durup bunu işiten halk, Gök gürledi, diyordu; başkaları, Bir melek onunla konuştu, diyordu.
- 30 İsa cevap verip dedi: Bu ses benim için değil, ancak sizin için geldi.
- 31 Bu dünyanın yargısı şimdidir; bu dünyanın reisi şimdi dışarı atılacaktır.
- 32 Ve ben yerden yukarı kaldırılacağım, bütün insanları kendime çekeceğim.
- 33 Bunu nasıl bir ölümle öleceğini belirtmek için söyledi.
- 34 Halk ona cevap verdi: Yasadan Mesih'in sonsuza dek kalacağını işittik; ve sen nasıl, İnsanoğlu yukarı kaldırılmalıdır, diyorsun? kimdir bu İnsanoğlu?
- 35 Bunun üzerine İsa onlara dedi: Kısa bir süre daha ışık sizinledir. Işığınız varken yürüyün ki, karanlık sizi basmasın; çünkü karanlıkta yürüyene nereye gittiğini bilmez.
- 36 Sizde ışık varken, ışığa iman edin ki, ışığın oğulları olasınız. İsa bunları söyledikten sonra gidip onlardan gizlendi.
- 37 Önlerinde bunca mucize yaptığı halde ona iman etmediler;
- 38 Öyle ki, Yeşaya peygamberin söylediği söz yerine gelsin: Ya Rab, verdiğimiz habere kim inandı? ve Rab'bin pazısı kime gösterildi?
- 39 Bu nedenle iman edemiyorlardı, çünkü Yeşaya yine demiştir:

- 40 Onların gözlerini kör etti, ve yüreklerini katılaştırdı, öyle ki, gözleriyle görmesin, ve yürekleriyle anlamasın, ve dönmesinler, ben de onları iyileştirmeyeyim.
- 41 Bu şeyleri Yeşaya, yüceliğini görüp onun hakkında konuştuğu zaman söyledi.
- 42 Bununla beraber, önderlerin bile birçoğu ona iman etti, ama Ferisiler yüzünden, havra dışı edilmemek için açıkça söylemediler.
- 43 Çünkü insan övgüsünü, Tanrı övgüsünden daha çok sevdiler.
- 44 İsa bağıırıp dedi: Bana iman eden bana değil, ancak beni gönderene iman eder.
- 45 Ve beni gören, beni göndereni görür.
- 46 Bana iman eden hiç kimse karanlıkta kalmasın diye, dünyaya ışık olarak geldim.
- 47 Sözlerimi işitip de iman etmeyi ben yargılamam, çünkü ben dünyayı yargılamak için değil, ancak dünyayı kurtarmak için geldim.
- 48 Beni reddedip sözlerimi kabul etmeyi yargılayacak biri var; söylediğim söz onu son günde yargılayacaktır.
- 49 Çünkü ben kendiliğimden konuşmadım; ama beni gönderen Baba'nın kendisi ne diyeceğimi ve ne konuşacağımı bana buyurdu.
- 50 Ve onun buyruğunun sonsuz yaşam olduğunu bilirim; bunun için ne söylüyorsam, Baba'nın bana söylediği gibi söylüyorum.

Yuhanna 13

Fısıh bayramından önce, İsa bu dünyadan ayrılıp Baba'ya gideceği saatin geldiğini bilerek, dünyada kendisinin olanları sevmiş olarak onları sonuna kadar sevdi.

- 2 Ve akşam yemeği bitince, İblis Simon oğlu Yahuda İskariyot'un yüreğine onu ele vermesini zaten koymuş bulunarak;
- 3 İsa, Baba'nın her şeyi kendi ellerine verdiğini ve Tanrı'dan gelmiş olup Tanrı'ya gittiğini bilerek;
- 4 Yemekten kalkıp giysilerini bir yana koydu; ve bir havlu alıp kuşandı.
- 5 Sonra leğene su koyup öğrencilerin ayaklarını yıkamaya ve kuşandığı havluyla silmeye başladı.
- 6 Böylece Simon Petros'a geldi; ve Petros ona, Ya Rab, ayaklarımı sen mi yıkayacaksın? dedi.
- 7 İsa cevap verip ona dedi: Ne

- yaptığımı şimdi anlamıyorsun; ama sonra anlayacaksın.
- 8 Petros ona, Benim ayaklarımı asla yıkamayacaksın, dedi. İsa ona cevap verdi: Seni yıkamazsam, benimle payın olmaz.
- 9 Simon Petros ona, Ya Rab, yalnız ayaklarımı değil, ama ellerimi ve başımı da yıka, dedi.
- 10 İsa ona dedi: Yıkanmış olan, ayaklarının yıkanmasından başka ihtiyacı yoktur, ama tamamen temizdir; siz de temizsiniz, ama hepiniz değil.
- 11 Çünkü kendini ele verecek olanı biliyordu; bu nedenle, Hepiniz temiz değilsiniz, demişti.
- 12 Böylece onların ayaklarını yıkayıp elbisesini aldıktan sonra, yine sofraya oturunca, onlara dedi: Size ne yaptığımı biliyor musunuz?
- 13 Siz beni Öğretmen ve Rab diye çağırıyorsunuz; ve iyi diyorsunuz; çünkü ben oyum.
- 14 Şimdi ben, Rabbiniz ve Öğretmeniniz olduğum halde, ayaklarınızı yıkadımsa; siz de birbirinizin ayaklarını yıkamalısınız.
- 15 Çünkü benim size yaptığım gibi siz de yapasınız diye size bir örnek verdim.
- 16 Doğrusu, doğrusu size derim, Köle efendisinden büyük değildir; ne de gönderilen kendisini gönderenden daha büyüktür.
- 17 Eğer bu şeyleri biliyorsanız, onları yaparsanız size ne mutlu.
- 18 Hepiniz için söylemiyorum, ben seçtiklerimi bilirim; ama yazı yerine gelsin diye: Benimle ekmek yiyen bana karşı ökçesini kaldırdı.
- 19 Size şimdiden, olmadan önce söylüyorum ki, olunca benim o olduğuma iman edesiniz.
- 20 Doğrusu, doğrusu size derim, Benim gönderdiğim her hangi bir kimseyi kabul eden beni kabul eder; beni kabul eden de beni göndereni kabul eder.
- 21 İsa bu şeyleri söyledikten sonra ruhta çok sıkıldı, ve tanıklık edip dedi: Doğrusu, doğrusu size derim ki, sizden biri beni ele verecek.
- 22 Bunun üzerine öğrenciler kimden söz ettiğine kuşkulananarak birbirlerine bakıyorlardı.
- 23 Ve öğrencilerinden biri İsa'nın başına yaslanmıştı; İsa onu severdi.
- 24 Bunun üzerine Simon Petros ona, kimden söz ettiğini sorsun diye işaret etti.
- 25 O da İsa'nın göğsüne yaslanmış olarak ona, Ya Rab, kimdir o? dedi.
- 26 İsa cevap verdi: Lokmayı banıp

kime verirsem odur. Ve lokmayı
banıp Simon oğlu Yahuda İskariyot'a

verdi.

- 27 Ve lokmadan sonra Şeytan onun
içine girdi. İsa da ona, Yapacağını tez
yap, dedi.
- 28 Ama sofrada oturanlardan hiçbiri,
bunu neden ona söylediğini anlamadı.
- 29 Çünkü kese Yahuda'da olduğun-
dan, bazıları İsa'nın ona, Bayram için
bize gerekli şeyleri satın al, ya da,
Yoksullara bir şey ver, dediğini san-
dılar.
- 30 O da lokmayı alıp hemen dışarı
çıktı; ve gece idi.
- 31 O dışarı çıkınca İsa dedi: Şimdi
İnsanoğlu yüceltildi, Tanrı da onda
yüceltildi.
- 32 Eğer Tanrı onda yüceltildiyse,
Tanrı onu kendinde yüceltecektir, ve
onu hemen yüceltecektir.
- 33 Çocuklar, kısa bir süre daha sizin-
leyim. Beni arayacaksınız; ve Yahu-
dilere, Benim gittiğim yere siz gele-
mezsiniz, dediğim gibi, şimdi size de
diyorum.
- 34 Size yeni bir buyruk veriyorum:
Birbirinizi sevin; sizi sevdiğim gibi siz
de birbirinizi sevin.
- 35 Birbirinize sevginiz olursa, herkes
bununla benim öğrencilerim olduğu-
nuzu anlayacaktır.
- 36 Simon Petros ona, Ya Rab, nere-
ye gidiyorsun? dedi. İsa ona cevap
verdi: Gittiğim yere şimdi ardımdan
gelemezsin, ama sonra ardımdan ge-
leceksin.
- 37 Petros ona, Ya Rab, neden şimdi
senin ardından gelemeyeyim? senin
için canımı veririm, dedi.
- 38 İsa ona cevap verdi: Benim için
canını mı vereceksin? Doğrusu, doğ-
rusu sana derim, Sen beni üç kez
inkâr etmeden, horoz ötmeyecektir.

Yuhanna 14

**Yüreğiniz sıkılmasın; siz Tanrı'ya
iman edersiniz, Bana da iman edin.**

- 2 Babam'ın evinde yaşanacak çok
yerler vardır; öyle olmasa size söy-
lerdim. Size yer hazırlamaya gidiyo-
rum.
- 3 Ve gidip size yer hazırlarsam, siz de
benim bulunduğum yerde olasınız
diye, yine gelip sizi yanıma alacağım.
- 4 Ve benim nereye gittiğimi biliyor-
sunuz, ve yolu biliyorsunuz.
- 5 Tomas ona, Ya Rab, senin nereye
gideceğini bilmiyoruz, ve yolu nasıl
bilebiliriz? dedi.
- 6 İsa ona dedi: Yol, gerçek ve yaşam

ben'im, benim aracılığım olmadan
Baba'ya kimse gelmez.

- 7 Eger beni tanımış olsaydınız,
Babam'ı da tanırdınız; ve artık onu
biliyorsunuz, ve onu gördünüz.
- 8 Filippos ona, Ya Rab, Baba'yı bize
göster, ve bu bize yeter, dedi.
- 9 İsa ona dedi: Ey Filippos, bunca
zamandır sizinle birlikteyim, ve beni
daha tanımadın mı? beni görmüş
olan, Baba'yı görmüştür; ve sen nasıl,
Bize Baba'yı göster, diyorsun?
- 10 Benim Baba'da, Baba'nın da bende
olduğuna inanmıyor musun? size
söylediğim sözleri kendiliğimden
söylemiyorum; ama bende yaşayan
Baba'nın kendisi işleri yapıyor.
- 11 Bana inanın: ben Baba'dayım,
Baba da bendedir; hiç değilse bu
işlerden dolayı bana inanın.
- 12 Doğrusu, doğrusu size derim,

Bana iman eden, yaptığım işleri ken-
disi de yapacaktır; bunlardan daha
büyüklerini de yapacaktır; çünkü ben
Babam'a gidiyorum.

- 13 Ve benim adımla her ne dilerseniz
yapacağım; öyle ki, Baba Oğul'da
yüceltilsin.
- 14 Eğer benim adımla bir şey diler-
seniz, ben onu yapacağım.
- 15 Eğer beni seviyorsanız, buyruk-
larımı tutun.
- 16 Ben de Baba'dan dileyeyeceğim, ve o
sonsuz dek sizinle birlikte kalsın diye
size başka bir Tesellici,
- 17 Yani gerçek Ruhu'nu verecek;
dünya onu kabul edemez, çünkü onu
ne görür, ne de tanır; ama siz onu
tanırsınız, çünkü o sizinle kalıyor, ve
içinizde olacaktır.
- 18 Sizi öksüz bırakmayacağım, size
geleceğim.
- 19 Az bir zaman daha ve dünya artık
beni görmez; ama siz beni görür-
sünüz; ben yaşadığım için, siz de
yaşayacaksınız.
- 20 O gün bileceksiniz ki, ben Babam'-
dayım, ve siz bendesiniz, ve ben siz-
deyim.
- 21 Buyruklarım kendinde olup onları
tutan, beni seven odur; ve beni seven
Babam tarafından sevilecektir, ben de
onu seveceğim ve kendimi ona göste-
receğim.
- 22 Yahuda-İskariyot değil-ona dedi:
Ya Rab, nasıl olur da kendini dünya-
ya göstermeyip bize göstereceksin?
- 23 İsa cevap verip ona dedi: Bir
kimse beni severse, sözümü tutacak;
Babam da onu sevecek, ve biz ona
gelip yanında konut kuracağız.
- 24 Beni sevmeyen, sözlerimi tutmaz;

- ve işittiğiniz söz benim değil, ama beni gönderen Baba'nındır.
- 25 Ben daha yanınızdayken size bu şeyleri söyledim.
- 26 Ama Baba'nın benim adımla gönderceği Tesellici, Kutsal Ruh, size her şeyi öğretecek ve bütün söylediklerimi size hatırlatacaktır.
- 27 Size esenlik bırakıyorum, size kendi esenliğimi veriyorum; ben size dünyanın verdiği gibi vermiyorum. Yüreğiniz sıkılmasın ve korkmasın.
- 28 Size, Giderim, ve size yine gelirim, dediğimi işittiniz. Eğer beni sevseydiniz, Baba'ya gidiyorum, dediğim için sevinirdiniz; çünkü Babam benden büyüktür.
- 29 Ve bunu size şimdi, olmadan önce söyledim, öyle ki, olunca iman edersiniz.
- 30 Artık sizinle çok konuşmayacağım; çünkü bu dünyanın reisi geliyor, ve bende onun hiçbir şeyi yoktur.
- 31 Ama dünya Baba'yı sevdiğimi anlasın diye; ve Baba'nın bana buyurduğu gibi, öylece yapıyorum. Kalkın, buradan gidelim.

Yuhanna 15

- Ben gerçek asmayım ve Babam bağıcıdır.**
- 2 Bende meyve vermeyen her çubuğu keser; her meyve vereni de daha çok meyve versin diye budar.
- 3 Size söylediğim sözle siz şimdiden temizsiniz.
- 4 Bende kalın, ben de sizde. Çubuk asmada kalmazsa kendiliğinden meyve veremediği gibi, siz de bende kalmazsanız meyve veremezsiniz.
- 5 Ben asmayım, siz çubuklarsınız. Bende kalan, benim de kendisinde kaldığım kişi çok meyve verir; çünkü bensiz hiçbir şey yapamazsınız.
- 6 Bir kimse bende kalmazsa, çubuk gibi dışarı atılır, ve kurur; ve insanlar onları toplayıp ateşe atarlar, ve yanar.
- 7 Eğer bende kalırsanız ve sözlerim sizde kalırsa, her ne isterseniz dileyebilirsiniz, ve size verilecektir.
- 8 Babam bununla, yani çok meyve vermenizle yüceltilir; böylece öğrencilerim olursunuz.
- 9 Baba'nın beni sevdiği gibi ben de sizi sevdim; benim sevgimde kalın.
- 10 Eğer buyruklarımı tutarsanız, sevgimde kalırsınız, nasıl ki ben de Babam'ın buyruklarını tutup onun sevgisinde kalıyorum.
- 11 Bu şeyleri size, sevincim sizde kalsın ve sevinciniz tamamlansın diye söyledim.

- 12 Benim buyruğum şudur: Sizi sevdiğim gibi birbirinizi sevin.
- 13 İnsanın dostları uğruna canını vermesinden daha büyük sevgi kimsede yoktur.
- 14 Eğer size buyurduklarımı yaparsanız dostlarımsınız.
- 15 Artık size kul demem; çünkü kul efendisinin ne yaptığını bilmez; ama size dost dedim; çünkü Babam'dan bütün işittiklerimi size bildirdim.
- 16 Siz beni seçmediniz, ama ben sizi seçtim, ve gidip meyve veresiniz, meyveniz de kalıcı olsun diye sizi atadım, öyle ki, benim adımla Baba'dan her ne dilerseniz size versin.
- 17 Bu şeyleri size buyuruyorum ki,

birbirinizi sevesiniz.
- 18 Eğer dünya sizden nefret ederse, bilin ki, sizden önce benden nefret etmiştir.
- 19 Eğer dünyadan olsaydınız, dünya kendisinin olanı severdi; ama dünyadan değilsiniz, ancak ben sizi dünyadan seçtim, bunun için dünya sizden nefret ediyor.
- 20 Benim size söylediğim sözü hatırlayın: Köle efendisinden büyük değildir. Eğer bana zulmettilerse, size de zulmedecekler; eğer sözümü tuttularsa, sizinkini de tutacaklar.
- 21 Ama bütün bu şeyleri size benim adımdan ötürü yapacaklar, çünkü beni göndereni tanımıyorlar.
- 22 Eğer gelmemiş ve onlara söylememiş olsaydım, günahları olmazdı; ama şimdi günahları için özürleri yoktur.
- 23 Benden nefret eden, Babam'dan da nefret eder.
- 24 Başka hiç kimsenin yapmadığı işleri onların arasında yapmamış olsaydım, günahları olmazdı; ama şimdi hem gördüler, hem de benden ve Babam'dan nefret ettiler.
- 25 Ama bu oldu ki, yasalarında yazılı söz yerine gelsin: Benden sebepsiz nefret ettiler.
- 26 Ama Baba'dan size göndereceğim Tesellicisi, yani Baba'dan çıkan gerçek Ruhu geldiği zaman, o bana tanıklık edecek.
- 27 Ve siz de tanıklık edeceksiniz, çünkü başlangıçtan beri benimle birliktesiniz.

Yuhanna 16

Bu şeyleri size, sürçmeyesiniz diye söyledim.

- 2 Sizi havra dışı edecekler. Evet, saat geliyor ki, sizi öldüren herkes Tanrı'ya hizmet ettiğini sanacak.

- 3 Ve bu şeyleri size yapacaklar, çünkü ne Baba'yı tanıdılar, ne de beni.
- 4 Ama size bu şeyleri bildirdim, öyle ki, saati gelince bu şeyleri size söylediğimi hatırlayasınız. Ve size bu şeyleri başlangıçta söylemedim, çünkü sizinle birlikteydim.
- 5 Ama şimdi beni gönderene gidiyorum; ve içinizden hiçbiri bana, Nereye gidiyorsun? diye sormuyor.
- 6 Ama size bu şeyleri söylediğim için yüreğinizi elem doldurdu.
- 7 Ama size gerçeği söylüyorum; Gitmem sizin için yararlıdır; çünkü gitmezsem Tesellici size gelmez; ama gidersem, onu size gönderirim.
- 8 Ve o gelince dünyayı günah için, ve doğruluk için, ve yargı için azarlayacaktır.
- 9 Günah için, çünkü bana iman etmezler.
- 10 Doğruluk için, çünkü Babam'a gidiyorum, ve artık beni görmezsiniz.
- 11 Ve yargı için, çünkü bu dünyanın reisi yargılandı.
- 12 Size söyleyecek daha çok şeyim var, ama şimdi bunlara dayanamazsınız.
- 13 Ama o, gerçek Ruhu, gelince, sizi tüm gerçeğe yöneltecek; çünkü kendiliğinden konuşmayacak; ama her ne işitirse, onu söyleyecek; ve gelecek şeyleri size bildirecek.
- 14 O beni yüceltecek; çünkü benim olandan alacak ve size bildirecek.
- 15 Baba'nın her nesi varsa benimdir; bu nedenle benimkinden alıp size bildirecek dedim.
- 16 Kısa bir süre, ve beni görmeyeceksiniz; ve yine, kısa bir süre, ve beni göreceksiniz, çünkü Baba'ya gidiyorum.
- 17 Bunun üzerine öğrencilerinden bazıları birbirlerine dediler: Bu bize dediği nedir? Kısa bir süre, ve beni görmeyeceksiniz; ve yine, kısa bir süre, ve beni göreceksiniz; ve, Çünkü Baba'ya gidiyorum.
- 18 Böylece, Bu, Kısa bir süre, dediği nedir? söylediklerini anlamıyoruz, diyorlardı.
- 19 Ve İsa kendisine soru sormak istediklerini biliyordu, ve onlara dedi: Kısa bir süre, ve beni görmeyeceksiniz; ve yine, kısa bir süre, ve beni göreceksiniz, dediğim bu söz için mi birbirinize soruyorsunuz?
- 20 Doğrusu, doğrusu size derim: Siz ağlayıp dövüneceksiniz, ama dünya sevinecektir; ve elem çekeceksiniz, ama eleminiz sevince dönüşecek.
- 21 Kadın doğuracağı zaman elem

- çeker, çünkü saati gelmiştir; ama çocuğu doğurunca, dünyaya bir insan doğmasının sevinciyle çektiği acıyı artık anmaz.
- 22 Bunun için siz de şimdi elem çekiyorsunuz; ama sizi yine göreceğim, ve yüreğiniz sevinecek, ve sevincinizi kimse sizden almaz.
- 23 Ve o gün benden hiçbir şey soramayacaksınız. Doğrusu, doğrusu size derim, Baba'dan benim adımla her ne dilerseniz, size verecektir.
- 24 Şimdiye dek benim adımla bir şey dilemediniz; dileyin, ve alacaksınız, öyle ki, sevinciniz tamamlansın.
- 25 Size bu şeyleri mesellerle anlattım; ama saat geliyor ki, sizinle artık mesellerle konuşmayacağım, ama size Baba hakkında açık bilgi vereceğim.
- 26 O gün benim adımla dileyeceksiniz; ve size, sizin için Baba'dan istekte bulunacağım demem;
- 27 Çünkü beni sevdiğiniz ve Tanrı'dan çıktığıma iman ettiğiniz için Baba'nın kendisi sizi seviyor.
- 28 Ben Baba'dan çıktım, ve dünyaya geldim; yine dünyayı bırakıp Baba'ya gidiyorum.
- 29 Öğrencileri ona, İşte, şimdi açıkça konuşuyorsun, ve hiç mesel kullanmıyorsun.
- 30 Şimdi anlıyoruz ki, her şeyi biliyorsun, ve kimsenin sana soru sormasına ihtiyacın yoktur; Tanrı'dan çıktığına bunun için iman ediyoruz.
- 31 İsa onlara cevap verdi: Şimdi iman ediyor musunuz?
- 32 İşte, her birinizin kendininkilere dağılacağı ve beni yalnız bırakacağı saat geliyor, geldi bile; ama ben yalnız değilim, çünkü Baba benimle birliktedir.
- 33 Bende esenliğiniz olsun diye size bu şeyleri söyledim. Dünyada sıkıntınız olacak; ama cesur olun, ben dünyayı yendim.

Yuhanna 17

İsa bu sözleri söyledi, ve gözlerini göğe kaldırıp dedi: Ey Baba, saat geldi; Oğlu'nu yücelt ki, Oğlun da seni yüceltsin;

- 2 Nitekim sen ona tüm insanlık üzere

rinde yetki verdin, öyle ki, ona verdiklerinin hepsine sonsuz yaşam versin.

- 3 Sonsuz yaşam da şudur: seni, tek gerçek Tanrı'yı ve gönderdiğin İsa Mesih'i bilsinler.
- 4 Seni yeryüzünde yücelttim; yapmam için bana verdiğin işi tamamladım.

- 5 Ve şimdi, Ey Baba, dünya var ol-
madan önce senin yanında sahip ol-
duğum yücelikle beni yanında yücelt.
- 6 Dünyadan bana verdiğin insanlara
senin adını açıkladım; senindiler, ve
onları bana verdin; ve senin sözünü
tuttular.
- 7 Şimdi biliyorlar ki, bana verdiğin
her şey sendendir.
- 8 Çünkü bana verdiğin sözleri onlara
verdim; onlar da kabul ettiler, ve
senden çıktığımı gerçekten anladılar,
ve beni senin gönderdiğine iman
ettiler.
- 9 Onlar için yalvarıyorum; dünya için
değil, ama bana verdiğin kimseler için
yalvarıyorum; çünkü onlar senindir.
- 10 Ve benimkilerin tümü senindir,
seninkiler de benimdir; ve ben onlarda
yüceltildim.
- 11 Ve ben artık dünyada değilim,
ama onlar dünyadadır, ve ben sana
geliyorum. Kutsal Baba, bana ver-
diğin kimseleri adınla koru ki, bizim
gibi bir olsunlar.
- 12 Dünyada onlarla birlikte olduğum
sürece, onları senin adınla korudum;
bana verdiğin kimseleri sakladım, ve
helâk oğlundan başka onlardan hiç-
biri mahvolmadı; öyle ki, yazı yerine
gelsin.
- 13 Ama şimdi sana geliyorum; ve

sevincim kendilerinde tamamlansın
diye bu şeyleri dünyada söylüyorum.
- 14 Ben onlara senin sözünü verdim;
ve dünya onlardan nefret etti, çünkü
ben dünyadan olmadığım gibi, onlar
da dünyadan değiller.
- 15 Onları dünyadan kaldırmayı değil,
ama kötü olandan korumanı diliyo-
rum.
- 16 Ben dünyadan olmadığım gibi,
onlar da dünyadan değiller.
- 17 Onları gerçeğinle kutsal kıl; senin
sözün gerçektir.
- 18 Sen beni dünyaya gönderdiğin
gibi, ben de onları dünyaya gönder-
dim.
- 19 Ve onların uğruna kendimi kutsal
kılıyorum, öyle ki, onlar da gerçekle
kutsal kılınınsınlar.
- 20 Ve yalnız onlar için değil, ama
onların sözüyle bana iman edecek
olanlar için de yalvarıyorum;
- 21 Öyle ki, hepsi bir olsunlar; senin
bende olduğun ve benim sende ol-
duğum gibi, ey Baba, onlar da bizde
bir olsunlar, dünya da beni senin
gönderdiğine iman etsin.
- 22 Ve bana verdiğin yüceliği onlara
verdim; öyle ki, bizim bir olduğumuz
gibi onlar da bir olsunlar;
- 23 Ben onlarda, sen de bende, öyle ki,

bir olmak üzere tamamlanmış olsunlar; ve dünya beni senin gönderdiğini, ve beni sevdiğin gibi onları da sevdiğini anlasın.

- 24 Ey Baba, bana verdiklerinin de bulunduğum yerde benimle birlikte olmalarını istiyorum; öyle ki, bana verdiğin yüceliğimi görsünler; çünkü sen beni dünyanın kuruluşundan önce

sevdin.

- 25 Ey adil Baba, dünya seni bilmedi; ama ben seni bildim, bunlar da beni senin gönderdiğini anladılar.
26 Ve adını onlara bildirdim, ve bildireceğim; öyle ki, bana olan sevgin onlarda olsun, ben de onlarda olayım.

Yuhanna 18

İsa bu sözleri söyledikten sonra, öğrencileriyle birlikte Kidron deresinin karşı yakasına geçti, orada bir bahçe vardı, kendisiyle öğrencileri oraya girdiler.

- 2 Ve onu ele veren Yahuda da bu yeri biliyordu; çünkü İsa öğrencileriyle çoğu kez orada buluşurdu.
3 Böylece Yahuda, yanına bir asker bölüğü ve başkâhinlerle Ferisiler'den görevlileri alıp fenerler ve meşalelerle ve silahlarla oraya geldi.
4 Ve İsa, başına geleceklerin hepsini bilerek öne çıkıp onlara, Kimi arıyorsunuz? dedi.
5 Nazaretli İsa'yı, diye ona cevap verdiler. İsa onlara, Ben'im, dedi. Ve onu ele veren Yahuda da onlarla birlikte duruyordu.
6 Ve onlara, Ben'im, dediği anda gerileyip yere düştüler.
7 Bunun üzerine onlara yine, Kimi arıyorsunuz? diye sordu. Onlar da, Nazaretli İsa'yı, dediler.
8 İsa cevap verdi: Size söyledim, ben'im; bunun için eğer beni arıyorsanız, bunları bırakın gitsinler.
9 Söylediği şu söz yerine gelsin diye oldu bu: Senin bana verdiklerinden hiçbirini yitirmedim.
10 O zaman Simon Petros yanında

taşıdığı kılıcı çekti ve başkâhinin kölesine vurup sağ kulağını kesti. Ve kölenin adı Malhus'tu.

- 11 Ve İsa Petros'a, Kılıcını kınına koy; Babam'ın bana verdiği kâseyi içmeyeyim mi? dedi.
12 Bunun üzerine bölükle komutanı ve Yahudiler'in görevlileri İsa'yı tutup başladılar,
13 Ve onu önce Hanna'ya götürdüler; çünkü o yılın başkâhini olan Kayafa'nın kayınbabasıydı.

- 14 Ve halkın uğruna bir tek adamın ölmesi daha elverişlidir diye Yahudiler'e öğüt veren Kayafa idi.
- 15 Ve Simon Petros'la başka bir öğrenci İsa'nın ardından gidiyorlardı; o öğrenci başkâhinin tanıdığıydı, ve İsa'yla birlikte başkâhinin avlusuna girdi.
- 16 Ama Petros dışarıda, kapının yanında duruyordu. O vakit başkâhinin tanıdığı öbür öğrenci dışarı çıkıp kapıcı kızla konuştu ve Petros'u içeri getirdi.
- 17 Kapıcı kız da Petros'a dedi: Sen de bu adamın öğrencilerinden biri değil misin? O da, Hayır, değilim, dedi.
- 18 Ve köleler ve görevliler yaktıkları kömür ateşinin yanında duruyorlardı; Petros da onlarla birlikte durmuş ısı-nıyordu.
- 19 O vakit Başkâhin İsa'ya, öğrencileri ve öğretişiyle ilgili sorular sordu.
- 20 İsa ona cevap verdi: Ben dünyaya açıkça konuştum; Yahudiler'in daima toplandıkları havrada ve tapınakta her zaman öğrettim; ve gizlide hiçbir şey söylemedim.
- 21 Neden beni sorguya çekiyorsun? kendilerine ne söylediğimi beni işitenlerden sor; işte, onlar ne söylediğimi biliyorlar.
- 22 O bu şeyleri söyleyince, orada duran görevlilerden biri, Başkâhine böyle mi cevap veriyorsun? diyerek İsa'ya bir tokat attı.
- 23 İsa ona cevap verdi: Eğer kötü bir şey söyledimse, kötülüğüne tanıklık et; ama iyiyse neden bana vuruyorsun?
- 24 Ve Hanna onu başlı olarak başkâhin Kayafa'ya göndermişti.
- 25 Ve Simon Petros orada durmuş ısınıyordu. Kendisine, Sen de onun öğrencilerinden değil misin? dediler. Hayır, değilim, diyerek inkâr etti.
- 26 Başkâhinin kölelerinden biri, Petros'un kulağını kestiği adamın bir akrabası, Seni bahçede onunla birlikte görmedim mi? dedi.
- 27 Bunun üzerine Petros yine inkâr etti; ve hemen horoz öttü.
- 28 O vakit İsa'yı Kayafa'dan vali konağına götürdüler; ve sabah erkendi; ve kirlenmesin, ama Fıshı yiye-bilsinler diye kendileri vali konağına girmediler.
- 29 Bunun üzerine Pilatus dışarı, onların yanına çıkıp, Bu adamı neyle suçluyorsunuz? dedi.
- 30 Cevap verip kendisine dediler: Bu adam kötülük eden biri olmasaydı, onu sana teslim etmezdik.
- 31 Bunun üzerine Pilatus onlara, Onu

siz alın ve yasanıza göre onu yar-
gılayın, dedi. Yahudiler de ona, Bizim
kimseyi öldürmeye yetkimiz yoktur,
dediler;

- 32 Bu, İsa'nın ne tür ölümle öleceğini
belirtmek için söylediği söz yerine
gelsin diye oldu.
- 33 Bunun üzerine, Pilatus yine vali
konağına girdi ve İsa'yı çağırıp ona,
Sen Yahudiler'in Kralı mısın? dedi.
- 34 İsa ona cevap verdi: Bunu ken-
diliğinden mi söylüyorsun, yoksa
benim hakkımda başkaları mı sana
söyledi?
- 35 Pilatus cevap verdi: Ben Yahudi
miyim? Seni bana kendi ulusun ve
başkâhinler teslim ettiler; ne yaptın?
- 36 İsa cevap verdi: Benim krallığım
bu dünyadan değildir; krallığım bu
dunyadan olsaydı, hizmetçilerim Ya-
hudiler'e teslim edilmemem için sava-
şırlardı; ama şimdi benim krallığım
buradan değildir.
- 37 Pilatus da ona, Öyleyse sen kral
mısın? dedi. İsa cevap verdi: Kral
olduğumu sen söylüyorsun. Ben bu-
nun için doğdum, ve bunun için dün-
yaya geldim ki, gerçeğe tanıklık ede-
yim. Gerçekten olan herkes benim
sesimi işitir.
- 38 Pilatus ona, Gerçek nedir? dedi.
Ve bunu söyledikten sonra yine dışa-
rıya, Yahudiler'in yanına çıkıp onlara
dedi: Ben onda hiçbir suç bulmuyo-
rum.
- 39 Ama sizin bir geleneğiniz var: her
Fısıh'ta sizlere birisini salıveriyorum;
şimdi size Yahudiler'in Kralını salı-
vermemi ister misiniz?
- 40 Bunun üzerine onların hepsi yine
bağırıp dediler: Bu adamı değil, ama
Barabbas'ı. Barabbas ise bir haydut-
tu.

Yuhanna 19

O zaman Pilatus İsa'yı tutup kamçı-
ladı.

- 2 Askerler de dikenlerden bir taç örüp
onun başına koydular, ve ona mor
renkte bir kaftan giydirdiler,
- 3 Ve, Selam, ey Yahudiler'in Kralı!
diyorlar; ve ona tokat atıyorlardı.
- 4 Pilatus yine dışarı çıkıp onlara dedi:
İşte, onu dışarıya, size getiriyorum,
öyle ki, kendisinde hiçbir suç bulma-
dığımı bilirsiniz.
- 5 Böylece İsa, başındaki dikenli taç ve
üzerindeki mor kaftanla dışarı çıktı.
Ve Pilatus onlara, İşte o adam, dedi.
- 6 Başkâhinler ve görevliler onu gö-
rünce, Çarmıha ger, çarmıha ger, diye
bağurdılar. Pilatus onlara dedi: Siz

- onu alıp çarımha gerin; çünkü ben onda bir suç bulmuyorum.
- 7 Yahudiler ona cevap verdiler: Bizim bir yasamız vardır, ve yasamıza göre onun ölmesi gerektir, çünkü kendini Tanrı'nın Oğlu yaptı.
- 8 Pilatus bu sözü işitince daha çok korktu;
- 9 Ve yine vali konağına girip İsa'ya, Neredensin? dedi. Ama İsa ona cevap vermedi.
- 10 Pilatus da ona dedi: Benimle konuşmayacak mısın? seni çarımha germeye yetkim olduğunu, salıvermeye de yetkim olduğunu bilmiyor musun?
- 11 İsa cevap verdi: Sana yukarıdan verilmemiş olsaydı, benim üzerimde hiçbir yetkin olmazdı; onun için beni sana teslim edenin günahı daha büyüktür.
- 12 Bundan sonra Pilatus onu salıvermeye çalıştı; ama Yahudiler bağıırıp
- dediler: Eğer bu adamı salıverirsen, Kayser'in dostu değilsin; kendini kral eden herkes Kayser'e karşı konuşur.
- 13 Pilatus bu sözü işitince İsa'yı dışarı getirdi, ve Taş döşeme, ama İbranice'de Gabbata, denilen yerde yargı kürsüsüne oturdu.
- 14 Ve Fısıh'ın Hazırlık günüydü, ve altıncı saat sularıydı; ve Yahudiler'e, İşte Kralınız! dedi.
- 15 Ama onlar, Götür, götür, onu çarımha ger, diye bağırdılar. Pilatus onlara, Kralınızı çarımha gereyim mi? dedi. Başkâhinler cevap verdiler: Kayser'den başka kralımız yok.
- 16 O zaman onu, çarımha gerilmek üzere onlara teslim etti. Onlar da İsa'yı alıp götürdüler.
- 17 Kendisi de çarımha taşıyarak İbranice'de Golgota denilen Kafatası yeri adındaki yere çıktı;
- 18 Orada onu ve kendisiyle birlikte iki kişiyi daha, biri bir yanda, öbürü öbür yanda ve İsa ortada olarak çarımha gerdiler.
- 19 Ve Pilatus bir yafta yazıp çarımha üzerine koydu. Ve yazılan şeydu: NAZARETLİ İSA, YAHUDİLER'İN KRALI.
- 20 Ve Yahudiler'in birçoğu bu yaftayı okudular; çünkü İsa'nın çarımha gerildiği yer kente yakındı; ve o yafta İbranice, Yunanca ve Latince yazılmıştı.
- 21 Ve Yahudiler'in başkâhinleri Pilatus'a dediler: Yahudiler'in Kralı, diye yazma; Ama kendisi, Ben Yahudiler'in Kralı'yım dedi, diye yaz.
- 22 Pilatus cevap verdi: Ne yazdımsa, yazdım.

- 23 Askerler İsa'yı çarmıha gerdikten sonra onun giysilerini alıp her bir askere birer pay düşecek biçimde dört parçaya böldüler; mintanını da aldılar; mintan baştan başa dikişsiz bir dokumaydı.
- 24 Bu nedenle birbirlerine, Bunu yırtmayalım, ama kimin olacak diye kura çekelim, dediler; öyle ki, Giysilerimi aralarında paylaştılar, ve elbisem üzerine kura çektiler, diyen yazı yerine gelsin. Askerler bu şeyleri yaptılar.
- 25 Ve İsa'nın çarmıhının yanında annesi, ve annesinin kızkardeşi, Klopapa'nın karısı Meryem, ve Mezdelli Meryem duruyorlardı.
- 26 Ve İsa, annesiyle sevdiği öğrencinin yakınında durduğunu görünce annesine, Kadın, işte oğlun! dedi.
- 27 Sonra öğrenciye, İşte annen! dedi. Ve o saatten sonra bu öğrenci onu kendi evine aldı.
- 28 Bundan sonra İsa, her şeyin artık tamamlandığını bilerek yazının yerine gelmesi için, Susadım, dedi.
- 29 Ve oraya sirke dolu bir kap konulmuştu; ve sirkeyle bir sünger doldurup zufa dalına takarak onun ağızına uzattılar.
- 30 İsa da sirkeyi alınca, Tamamlandı, dedi; ve başını eğip ruhu teslim etti.
- 31 Ve Hazırlık günü olduğundan, cesetler Sept günü çarmıhta kalmasın diye, (çünkü o Sept günü büyük gündü,) Yahudiler Pilatus'tan onların bacakları kırılıp kaldırılmasını istedikler.
- 32 Bunun üzerine askerler gelip birincinin, sonra da onunla birlikte çarmıha gerilmiş olan ötekinin bacaklarını kırdılar.
- 33 Ama İsa'ya gelip onun zaten ölmüş olduğunu görünce bacaklarını kırmadılar;
- 34 Ama askerlerden biri onun böğrünü mızrakla deldi, ve hemen kan ve su çıktı.
- 35 Ve bunu gören tanıklık etti, ve tanıklığı doğrudur; ve doğru söylediğini bilir, öyle ki, iman edesiniz.
- 36 Çünkü bu şeyler yazı yerine gelsin diye oldu: Onun hiç bir kemiği kırılmayacaktır.
- 37 Ve yine başka bir yazı, Bedenini deldikleri kişiye bakacaklar, der.
- 38 Ve bundan sonra, İsa'nın öğrencisiyken Yahudiler'den korktuğundan kendisini gizleyen Arimatealı Yusuf, İsa'nın cesedini kaldırmak için Pilatus'tan dilekte bulundu; ve Pilatus izin verdi. Bunun üzerine gelip İsa'nın cesedini kaldırdı.
- 39 Daha önce geceleyin İsa'nın yanına

gelmiş olan Nikodimos da yüz litre kadar karaşık mür ve sarısabır özü alarak geldi.

- 40 O vakit İsa'nın cesedini alıp Yahudiler'in gömme geleneğine uygun olarak onu baharatla keten bezlere sarıldılar.
- 41 Ve çarşıya gerildiği yerde bir bahçe, bahçede de içine henüz hiç kimsenin konulmadığı yeni bir mezar vardı.
- 42 Yahudiler'in Hazırlık günü olduğundan, mezar da yakın olduğu için, İsa'yı oraya koydular.

Yuhanna 20

Haftanın ilk günü erkenden, ortalık

daha karanlıkken Mecdelli Meryem mezara geldi, ve taşın mezardan kaldırılmış olduğunu gördü.

- 2 O zaman koşup Simon Petros'a ve İsa'nın sevdiği öbür öğrenciye geldi, ve onlara dedi: Rab'bi mezardan kaldırmışlar, ve onu nereye koydular bilmiyoruz.
- 3 Bunun üzerine Petros'la öteki öğrenci çıkıp mezara doğru gittiler.
- 4 Ve ikisi birlikte koşuyordu; ama öteki öğrenci Petros'tan daha hızlı koşarak mezara önce vardı.
- 5 Ve eğilip içeri baktı, keten bezleri yerde serili gördü; ama içeri girmedi.
- 6 Simon Petros da ardından gelip mezarın içine girdi, ve yerde duran bezleri,
- 7 Ve onun başına sarılmış olan mendili, bezlerle birlikte olmayıp ayrı bir yerde dürülü gördü.
- 8 O zaman mezara ilk varan öteki öğrenci de girip gördü, ve iman etti.
- 9 Çünkü onun ölümlerden dirilmesi gerektir diye yazıyı henüz bilmiyorlardı.
- 10 Bundan sonra öğrenciler yine evlerine gittiler.
- 11 Ama Meryem mezarın dışında durmuş ağlıyordu; ve ağlarken eğildi ve mezarın içine baktı,
- 12 Ve beyazlara bürünmüş iki melek gördü, biri İsa'nın cesedinin yattığı yerin başucunda, öteki ayakucunda oturuyordu.
- 13 Ve onlar kendisine, Kadın, niçin ağlıyorsun? dediler. Onlara, Çünkü Rabbim'i kaldırmışlar, ve onu nereye koyduklarını bilmiyorum, dedi.
- 14 Ve bu şeyleri söyledikten sonra arkasına döndü ve İsa'nın orada durduğunu gördü, ama onun İsa olduğunu anlamadı.
- 15 İsa ona dedi: Kadın, niçin ağlıyorsun? kimi arıyorsun? O da onu bahçı-

- van sanarak kendisine dedi: Efendi, eğer onu sen götürdünse, nereye koyduğunu bana söyle de ben onu kaldırayım.
- 16 İsa ona, Meryem, dedi. O da dönüp ona, Rabbuni, dedi; ki, Öğretmen, demektir.
- 17 İsa ona dedi: Bana dokunma, çünkü daha Babam'ın yanına çıkmadım; ama kardeşlerime git ve onlara söyle, Benim Babam'ın ve sizin Babanız'ın; ve benim Tanrım'ın ve sizin Tanrınız'ın yanına çıkıyorum.
- 18 Mecdelli Meryem gelip öğrencilere Rab'bi gördüğünü ve kendisine bu şeyleri söylediğini bildirdi.
- 19 Ve o gün, haftanın ilk günü, akşam olunca, öğrencilerin toplandıkları yerin kapıları Yahudiler'in korkusundan kapalıyken İsa geldi, ve ortada durup onlara, Size esenlik olsun, dedi.
- 20 Ve bunu söyledikten sonra onlara ellerini ve böğrünü gösterdi. Öğrenciler Rab'bi görünce sevindiler.
- 21 Ve İsa yine onlara dedi: Size esenlik olsun, Babam beni gönderdiği gibi, ben de sizi gönderiyorum.
- 22 Ve bunu söyledikten sonra, onların üzerine üfledi, ve onlara dedi: Kutsal Ruh'u alın;
- 23 Kimlerin günahlarını başışlarsanız, onlara başışlanmış olur; kimlerinkini alıkoyarsanız, alıkonmuş olur.
- 24 Ama Onikilerden biri, Didimos denilen Tomas, İsa geldiğinde onlarla birlikte değildi.
- 25 Bunun için öbür öğrenciler ona, Rab'bi gördük, dediler. Ama o onlara, Onun ellerinde çivilerin izini görmedikçe, ve çivilerin izine parmağımla dokunmadıkça, ve elimi böğrüne sokmadıkça inanmam, dedi.
- 26 Ve sekiz gün sonra onun öğrencileri yine içerideydiler, Tomas da onlarla birlikteydi; kapılar kapalıyken İsa gelip ortada durdu, ve, Size esenlik olsun, dedi.
- 27 Sonra Tomas'a dedi: Parmağını buraya getir, ve ellerime bak, elini de uzat, ve böğrüme koy; ve imansız olma, ama imanlı ol.
- 28 Ve Tomas cevap verip ona, Rabbim ve Tanrım, dedi.
- 29 İsa ona dedi: Tomas, beni gördüğün için iman ettin; görmeden iman edenlere ne mutlu.
- 30 İsa öğrencilerinin önünde bu kitapta yazılı olmayan başka birçok belirti yaptı;
- 31 Ama İsa'nın Tanrı'nın Oğlu Mesih olduğuna iman edesiniz ve iman edip onun adıyla yaşama sahip olasınız diye bunlar yazılmıştır.

- Bu şeylerden sonra Taberiye Denizi kıyısında İsa kendisini öğrencilere yine gösterdi; ve böylece gösterdi:**
- 2 Simon Petros, ve Didimos denilen Tomas, ve Galile'nin Kana kentinden Natanael, ve Zebedi'nin oğulları, ve onun öğrencilerinden iki kişi daha birlikte bulunuyorlardı.
 - 3 Simon Petros onlara, Ben balık tutmaya gidiyorum, dedi. Ona, Biz de seninle geliyoruz, dediler. Çıkıp he-
 - men kayığa bindiler; ve o gece bir şey tutmadılar.
 - 4 Ve artık sabah olunca İsa kıyıda durdu; ama öğrenciler onun İsa olduğunu anlamadılar.
 - 5 Ve İsa onlara, Çocuklar, bir yiyeceğiniz var mı? dedi. Ona, Yok, diye cevap verdiler.
 - 6 O da onlara, Ağı kayığın sağ yanına atın ve bulursunuz, dedi. Bunun üzerine ağı attılar, ve balıkların bolluğundan artık onu çekemez olmuşlardı.
 - 7 Onun için İsa'nın sevdiği öğrenci Petros'a, Bu Rab'dir, dedi. Simon Petros da onun Rab olduğunu işitince balıkçı gömleğini giyip (çünkü çıplaktı) denize atıldı.
 - 8 Öbür öğrenciler de balık dolu ağı çekerek küçük kayıkla geldiler; çünkü karadan ancak iki yüz arşın kadar uzaktaydılar.
 - 9 Ve karaya çıktıkları zaman, orada kömür ateşi, ve üzerine konulmuş balık ve ekmeğe gördüler.
 - 10 İsa onlara, Şimdi tuttuğunuz balıklardan getirin, dedi.
 - 11 Simon Petros kayığa binip yüz elli üç iri balıkla dolu ağı karaya çekti; ve bu kadar çok olduğu halde ağ yırtılmadı.
 - 12 İsa onlara, Gelin, yemek yiyin, dedi. Ve öğrencilerden hiç biri ona, Sen kimsin? diye sormaya cesaret edemedi; çünkü onun Rab olduğunu biliyorlardı.
 - 13 Ve İsa gelip ekmeği aldı, ve onlara verdi, aynı şekilde balığı da verdi.
 - 14 Şimdi bu, İsa'nın ölümlerden dirildikten sonra öğrencilerine üçüncü görünüşüydü.
 - 15 Böylece yemeği bitirince İsa Simon Petros'a dedi: Ey Yuna'nın oğlu Simon, beni bunlardan daha çok seviyor musun? Ona dedi: Evet, ya Rab, seni sevdiğimi bilirsin. Ona, Kuzularımı otlat, dedi.
 - 16 İkinci kez yine ona, Ey Yuna'nın oğlu Simon, beni seviyor musun?

- dedi. Ona, Evet, ya Rab, seni sevdiğimi bilirsin, dedi. Ona, Koyunlarımı güt, dedi.
- 17 Üçüncü kez ona, Ey Yuna'nın oğlu Simon, beni seviyor musun? dedi. Kendisine üçüncü kez, Beni seviyor musun? demesine Petros üzüldü ve ona dedi: Ya Rab, sen her şeyi bilirsin, seni sevdiğimi bilirsin. İsa ona dedi: Koyunlarımı otlat.
- 18 Doğrusu, doğrusu sana derim, Gençken kendi kendine kuşanıp istediğin yere giderdin; ama yaşlanınca ellerini uzatacaksın, ve başkası seni kuşatacak ve istemediğin yere götürececek.
- 19 Bunu ne tür ölümle Tanrı'yı yücelteceğini belirtmek için söyledi. Ve bunu söyledikten sonra ona, Ardımdan gel, dedi.
- 20 Petros da arkasına dönüp İsa'nın sevdiği öğrencinin ardından gelmekte olduğunu gördü; akşam yemeğinde onun göğsüne yaslanıp, Ya Rab, seni ele verecek olan kimdir? diye öğreniydi bu.
- 21 Petros onu görünce İsa'ya dedi: Ya Rab, ya bu ne olacak?
- 22 İsa ona dedi: Eğer ben gelinceye dek onun kalmasını istiyorsam, bundan sana ne? Sen ardımdan gel.
- 23 Böylece, o öğrenci ölmeyecektir,
- sözü kardeşler arasında çıktı; oysa İsa ona, Ölmeyecektir, dememişti; ama, Eğer ben gelinceye dek onun kalmasını istiyorsam, bundan sana ne? demmişti.
- 24 Bu şeylere tanıklık eden ve bu şeyleri yazan öğrenci budur; ve onun tanıklığının doğru olduğunu biliyoruz.
- 25 Ve İsa'nın yaptığı daha başka birçok şey vardır, eğer bunlar tek tek yazılmış olsaydı, yazılan kitaplar dünyaya bile sığmazdı sanırım. Amin.